BONDIA® ARUBA

E

BBO riba recibo of no...

No ta e tema principal...

Diamars 25 di Juni 2019 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Servicio comunitario, castigo condicional y retiro den caso Kinikini

Pagina 3

- **Watty Vos Boulevard lo tarda tres pa cuater luna mas**
  Pagina 32
- **Comision proteccion di mucha a entrega rapport**
  Pagina 32
- **Amsterdam lo ofrece disculpa pa sclavitud**
  Pagina 8

KvK ta ratifica su malcontento



Pagina 4



Pagina 3

Asociacion di UTV a reuni cu minister



Pagina 20

Amadee Nicolaas ta gana Ironman

Minister Otmar Oduber tocante construccion di hotel na San Nicolas

‘Tin suficiente hende pa traha den proyecto di hotel’

ORANJESTAD - Durante un conferencia di prensa cu Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial Otmar Oduber a ofrece ayera, el a papia tocante e construccion di hotel na San Nicolas, y el a splica cu, durante varios luna, gobierno a reuni cu un grupo cu ta interesa pa desaroya un proyecto pariba di isla.

Oduber a informa cu den e caso aki nan a uza un instrumento di ROP pa defini for di december di aña pasa cu no tin construccion mas di hotelnan nobo, ni expansion, mescos cu condominio of apartamentonan na e parti nort di e isla, y por lo tanto tur peticion cu drenta for di e luna ey, a ser nenga a base di e instrumento ey.

Igualmente el a manifesta loke por sosode den e centro di ciudad, wafnan y San Nicolas y a base di un ley cu tabatin, un ley di ‘All Inclusive’, semper a bisa cu San Nicolas ta merece y tin derecho di por tin e oportunidad di tin un desaroyo, un refineria, of banda di un refineria.

Den e caso aki cu den e ley di LRO, cu ta basa su mes riba un maneho di cu ta yama ROP desde 2009, Oduber a bisa cu ya caba pariba di isla a fiha y delinea un area cu ta sirbi pa e proposito di un desaroyo turistico y industrial.

Minister a splica, basa den un mapa cu a mustra den e conferencia, cu e area di desaroyo ta core for di prizon KIA, bay full abou den area di Sero Colorado, y bay riba e klep cu ta rond pariba di e area di Baby Beach, y cu no ta yega na Baby Beach mes, Oduber a specifica.

Segun Oduber, den e ROP nobo a limita e area dedica pa desaroyo turistico, pa asina haci un zona natural protegi di e area cu ta bin ariba te na KIA. Algo cu, segun Oduber, a limita 70% di e area, cual a bira un zona berde protegi.

Oduber a sigura cu e unico area cu a keda, pa ley, manera ya tabata anteriormente, ta ariba di e klep y no abou na Baby Beach, camindanan cu por desaroya cierto areanan turistico di hotel y tambe a reconoce abou banda di Nanki Country Club, cu ta den area cu no tin un balor natural.

Tocante e protesta cu a tuma luga diadomingo pasa, di parti di organisacionnan defensor di medio ambiente na area di Baby Beach, el a bisa cu ‘San Nicolas mester tin un posibilidad pa por desaroya un crecemento den un area cu practicamente no tin nada’. Tambe el a sigura cu e gruponan ey no por argumenta nan posicion pa motibo cu, pa ley a ser midi y actua segun e normanan y leynan vigente pa por crea un desaroyo pariba di isla.

Oduber a informa cu tambe Banco Central a otorga e compania ‘Three Rivers’ e permisonan necesario pa loke ta trata e documentacion y exigencia di gobierno pa e compania cu lo inverti mas di 240 miyon di dollar pa trece un desaroyo economico pa San Nicolas y su hende.

Bon Dia Aruba a puntra Oduber tocante e efectonan negativo cu e proyecto aki lo por trece pa e areanan berde y luganan protegi ambientalmente, y el a contesta cu: Na prome luga, e hotel no lo tuma luga na Baby Beach; di dos tampoco e lo bay pone un peso riba e area ey, al contrario e grupo di desaroyador ta bay mehora y drecha 30% mas di loke Baby Beach awendia ta un ruina.

Tur studio cu normalmente ta wordo exigi di tur otro inversion na Aruba, e compania Three Rivers a cumpli cune.







240 ora di servicio comunitario y 2 luna condicional pidi pa reportero di 24ora.com

ORANJESTAD— Den un investigacion cu a dura basta largo, y den cual posiblemente lo tin consecuencia laboral pa un agente policial, fiscal a pidi pa reportero Nelson 'Speed' Andrade di portal 24ora.com haya 240 ora di servicio comunitario y 2 luna di castigo condicional.

Di mainta te atardi a trata e caso y investigacion yama Kinikini, cual a envolve varios sospechoso, tanto di prensa como di banda policial. Ayera tres sospechoso a presenta dilanti un hues femenino; nan ta: Espinoza, Andrade y un agente policial emplea pa Cuerpo Policial (KPA) bou di Bureau Integriteit en Veiligheid (BIV) di fam Rasmijn.

Mientras fiscal a exigi e castigo ariba menciona pa e reportero principal di portal 24ora.com, a pidi e mesun castigo aki pa agente policial Rasmijn ademas cu e consecuencia cu e no lo sigui mag sigui traha na Cuerpo Policial, mirando cu e lo mester a sa, trahando den e oficina di integridad, cu no tin mag di fia ekiponan di polis na tercer partido. Mientrastanto a pidi 180 ora pa e otro periodista di 24ora.com, esta Espinoza.

Instalacion di aplicacion pa manda noticia policial pa colega di prensa

Durante tratamento di e echonan a menciona cu e reportero Espinoza lo a haya portofon P012 di su colega Speed Andrade cu e instruccion pa 'no mustra esaki publicamente' y pa ta cuidadoso cu e uzo. Pa fiscal, esaki tabata un di e puntonan dicon a pidi un straf mas halto pa Andrade compara cu Espinoza, mirando cu Andrade 'lo tabata sa cu no tin mag di tende riba frecuencia di polis'. Ademas a haci mencion di instalacion di un aplicacion pa manda noticia policial na coleganan di prensa riba un laptop na cas di un mecanico emplea pa KPA, L. Werleman. Aki ta unda Andrade a encarga Espinoza pa instala e aplicacion mirando cu e tin e conocemento tecnico.

Pa un otro acusado, esta agente policial Rasmijn, a declara cu e portofon nunca lo a sali di su oficina na BIV, sinembargo fiscal a cuestiona esaki mirando cu a mira den e portofon su GPS y e portofon P012 a registra den areanan cu Espinoza ta frecuenta. Esaki ta concorda tambe cu Espinoza su declaracionnan.

Fiscal rabia pa via di mancha institucion Arubiano su nomber internacionalmente

Mester menciona cu mientras fiscal tabata lesando su rekisitorio, el a hisa su tono di bos y mira e acusadonan intensamente, pasobra OM ta di opinion cu Espinoza, kende ta vice presidente di libertad di prensa na Sociedad Interamericano di Prensa (SIP), lo a gaña SIP, cual a conduci na nan traha un rapport cu ta 'completamente falso', reflehando e detencion di Espinoza.



Defensa di ambos acusado, den persona di abogado Chris Lejuez, durante e tratamento a trece prueba adicional cu e personanan cu a investiga e caso, fam Tromp a publica algo riba Facebook unda ta bisa: "Ami ta kere den nos sistema hudicial. Un cos si ta sigur. Un hende cu no a nace akinan no lo pone mi duda den nos sistema hudicial."

E rason dicon a trece esaki dilanti ta pa comproba cu fiscal ta kere cu e investigacionnan ta bay completamente correcto, sin ningun envolvimento politico, cual riba Aruba, mirando cu tin 2 partido principal, ta un expectativa irealistico. "Fiscal ta fout den kere cu e Landsrecherche ta intachabel. Mi a trece prueba pa comproba cu esaki no t'asina."

Asociacion di companianan di UTV a reuni cu minister Romero pa evita destruccion di naturalesa

ORANJESTAD - Recientemente minister di Transporte Chris Romero, a reuni cu e management di Arubiana Fun Toys, kendenan ta representa un asociacion di huurdo di vehiculonan tipo UTV cu a lanta 1 luna y mei atras.

Segun e comunicado, e intencion di e reunion aki tabata pa hunto cu e companianan cu ta huur vehiculonan UTV, purba yega na un maneho integral pa loke ta huurmento di e vehiculonan aki.

E mandatario a keda satisfecho di mira e iniciativa di parti diferente compania cu ta huur vehiculo UTV pa lanta un asociacion pa asina hunto busca maneranan pa soluciona e accionnan negativo cu ta bin ta saliendo den medionan di comunicacion ultimamente. "Mi a keda contento di mira nan iniciativa pa lanta un asociacion pa purba yega na solucionnan pa cu e problematica cu ta presentando ultimamente pa cu e UTV's, pero tambe hopi gradici di a wordo invita pa sinta cu nan pa haya splicacion di nan plannan y con nan ta funcionando actualmente", el a sigui bisa.

"Mi por bisa cu tabata un combersacion sigur hopi positivo. Nos sa cu den e ultimo temponan tin cierto noticianan menos positivo ta sali afo cu ta involucra e vehiculonan UTV specificamente. Pa cu esaki nos a dicidi di reuni cu e asociacion di UTV aki, cu por cierto a lanta 1 luna y mei atras, pa asina hunto nos delinea un maneho poco mas consciente pa loke ta uzo di UTV den nos zonanan turistico, pero tambe cu ta zonanan di naturalesa cu ta protegi tambe", tabata palabranan di minister Romero na final di e reunion aki.

Minister Romero a haya un splicacion amplio di e diferente tecnologianan cu e companianan cu ta forma parti di e asociacion aki ta uzando y con nan ta instrui e turistanan prome cu nan bay over na huur cualkier vehiculo nan. "Mi tabatin e oportunidad di mira con algun di e companianan aki ta funcionando. Cierto di e companianan aki ta operando na un manera sumamente responsabel y e ta algo di aplaudi y di aprecia. Mi por a mira con nan ta haci uzo, por ehempel, di GPS pa asina mantene e vehiculonan na bista tur momento. Esaki ta wordo haci pa siguridad di e mesun manehando y pasaheronan, pero tambe pa sigura cu nan no ta bay core den areanan di naturalesa cu ta prohibi pasada di cualkier vehiculo", minister Romero a bisa.

Hunto cu ministernan di Turismo, Husticia, Infrastructura y Medio Ambiente, minister Romero ta sondeando tur posibilidad pa por bin cu cierto cambionan y regulacionnan den ley cu lo sirbi como herment pa tanto e autoridadnan competente y e companianan cu ta brinda e servicio aki, evita mas posibel pa destruccionnan na nos naturalesa di e indole aki sigui tuma luga. "Nos ta biba den un pais cu ta depende di turismo como prome pilar economico. Nos mester por mantene producto Aruba atractivo pa nos bishitantenan, pero esaki no por lubida cu nos mester proteha nos medio ambiente pasobra nos mesun turistanan ta gosa di esaki tambe", e responsabel di e cartera di Transporte a finalisa bisando.





KvK: Comunidad comercial malcontento cu BBO for di recibo



ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria (KvK) a tuma nota di e comunicado di Gobierno di Aruba, caminda cu Minister Xiomara Ruiz-Maduro a indica cu e ciudadano y negociantenan ta contento cu BBO/BAZV y BAVP lo no aparece mas riba recibo. E punto aki sigur no ta cuadra cu loke e gremionan comercial, den nomber di e comerciantenan local di tur sector di nos economia, ta bogando p'e pa lunanan caba.

A dirigi un carta pa Gobierno y Parlamento for di december caba encuanto e topico aki. E comerciante contrario na e ponencia di e minister, kier mira cu tin transparencia riba e recibo y esaki kiermen cu BBO/BAZV y BAVP mester aparece riba e recibo pa tur hende por wak e total cu ta cobra pa benta di servicio y producto hunto cu e impuesto. Kitando e impuestonan aki for di e recibo ta trece desconfiansa y ta haci cu Aruba lo mustra mas caro en particular pa e turista. Tampoco por sa cuanto a hisa e prijs pa cubri gasto di BBO/BAZV y BAVP. E impacto ta afecta turismo y imagen di Aruba y lo crea e impresion cu costo di bida na Aruba ta mas halto. Tanto local como turista ta indica esaki caba. E impuestonan y primanan social cu a subi recientemente a disminui e poder di compra y haci bida na Aruba mas caro.

Den esaki mester aclaria tambe cu despues di keda insisti hopi cu gobierno pa no implementa e propuesta di sconde BBO den e prijs, Gobierno a bin cu un otro propuesta pa extende e periodo di implementacion cu 3 luna. Mester keda bon cla si cu e meta final cu e gremionan kier logra ta keda cu BBO/BAZV y BAVP mester keda aparece riba recibo. Hasta e proximo fase fiscal a keda anuncia y den consulta cu gremionan.

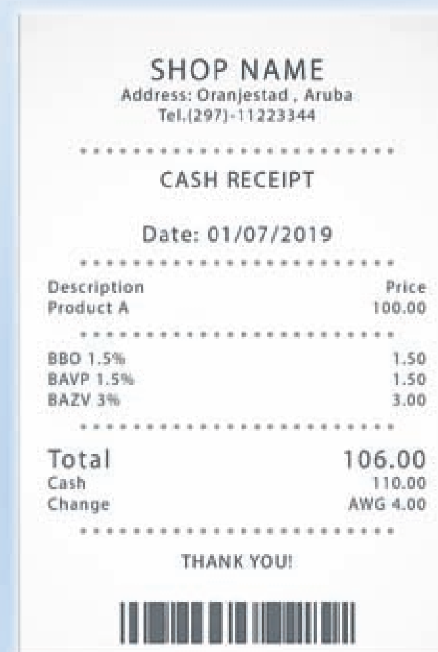
Comerciantenan no ta di acuerdo y ta malcontento cu e propuesta di ley nobo di impuesto di december, paso-bra e no ta duna transparencia y e consumidor lo bay cuestiona e prijsnan. Encuanto e decision, den un reunion cu Gobierno, KvK a conseha Gobierno caba pa semper busca conseho di esunnan cu ta wordo afecta y asina yega na trece solucionnan practico y transparente pa pueblo y e sector priva por carga, segun comunicado di KvK.

Den rueda di prensa di Camara di Comercio y Industria ayeratardi, presidente Kawish Misier a elabora mas riba e punto di bista cu KvK ta comparti cu otro gremionan empresarial, mirando e declaracion conhunto cu a emiti siman pasa. Entre otro el a referi na e comunicacion bastante dificil cu e minister encarga cu finanzas. E ta memora cu ta apenas dos biaha a reuni cu e mandatario, mientras cu e ultimo encuentro ta como un aña pasa caba.

Na e altura aki ta tumando accion riba e asunto di e BBO riba factura si of no, pero ta pendiente tambe pa haya claridad riba e tema importante di e tipo di impuesto cu finalmente lo mester bin na vigor proximamente, dia 1 di juli, y no tin nada conoci ainda kico e ta bay bira y si acaso ainda ta bin cu anuncio. Esaki segun Misier no tin nada di haci cu e transparencia y bon comunicacion cu a priminti un aña y mey pasa na inicio di e gabinete aki, pero den practica no ta mira nada di esey.

Ademas cu a priminti cu e medida di BAVP lo ta algo temporal y ya por cuminsa mira cu e ta bira algo structural,





Transparencia = "Sales Tax" **riba recibo!**

Sector priva: ciudadano y negociantenan **NO** ta contento cu e suma di BBO/BAZV y BAVP no ta aparece riba recibo.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Nicola Gonzalez(redactor ehecutivo)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Kenna Hernandez
Andreina Morillo

Departamento Digital
Cristian Soto Garcia

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
email: sulaika.croes@cspnv.com
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Yakari Gabriel
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.



Editorial

BBO riba recibo of no...

No ta e tema principal...

A cuminsa un debate fuerte encuanto e ponemento di BBO si of no riba factura, entre e gremionan empresarial y e mandatario responsabel di financia. Di un banda nos por tin comprension pa cierto argumento di ambos banda, pero nos ta keda cu e inkietud cu nos no ta hayando henter e storia. Y pa informa otro hende, nos mester ta na altura. Anto, nos ta bay analisa mas aleu.

E controversia a cuminsa aña pasa, tempo cu e minister encarga a inclui den e cambionan di ley di BBO y ley di BAZV tambe e decision cu no ta permiti mas pa pone BBO, BAZV ni BAVP riba factura. Inmediatamente a bin resistencia for di comercio, cu ta argumenta cu pa tanto aña nan ta custumbra caba cu e sistema, cu segun nan ta añadi na transparencia, den e sentido cu e cliente por sa exactamente loke ta bay pa gobierno pa impuesto y loke ta paga e empresario.

Di otro banda e mandatario tambe ta referi na transparencia, pero den otro sentido. Ta argumenta cu e cliente den tienda tin derecho riba transparencia den e sentido cu ora na bay caha no tin sorpresa mas. Dos diferente tipo di 'transparencia' cu naturalmente no ta bay hunto.
Lastima pa ambos banda, nos tin nos propio pensamento di e asunto aki. Tempo cu tabata haciendo preparacion di e ley di BBO, tambe a surgi e discusion aki. E ley di BBO di Sint Maarten cu a sirbi como modelo pa esun di Aruba no ta permiti pone e BBO riba e recibo. E empresario ta pone su prijs, cobra esaki y ta paga e porcentahe di BBO riba e suma cobra na Belastingdienst. Presion di banda empresarial na Aruba a conduci na permiso pa pone BBO riba factura, pero esey a crea caba dos opcion pa factura... Despues a bin BAZV, cu mester aparece riba e factura, pero no ta necesario pa añadi esaki na e suma total. Anto, si algo ta costa Afl. 100, bo por simplemente cobra e suma ey, y paga BBO como empresario riba e suma ey. Di otro banda, por añadi e porcentahe na e suma total, pero teniendo cuenta cu Impuesto ta cobra riba e suma total cu tin riba e factura. Total: basta complica caba... Ora cu mester a contempla e adicion di BAVP na e rosario aki, e situacion lo a bira mas complica ainda. Mescos cu BBO lo tin dos opcion, o lo a sigui e modelo di BAZV...? Nos no sa si esaki a conduci na e decision pa bay completamente di regreso na e origen, estilo Sint Maarten, pero en todo caso no a comunica esey na nos. Nos ta custumbra caba cu e talentonan pa comunica e tipo di cos aki na un manera adecua ta hopi scars, sigur den gobernacion. Asina nos a yega na e momento aki, cu ambos banda reclamando nan version di transparencia y kier haya rason. Nos no sa unda e cos aki ta bay caba.

Mientras tanto, lo no ta util pa nos cuminsa kibra cabes riba loke berdaderamente ta importante? Segun nos opinion e asunto di con pa factura ta un asunto secundario, cu no ta yuda pa nos mantene nos atencion riba e bala, y no riba e hungado, manera tur bon futbolista sa. E pregunta grandi, y hopi mas importante pa comercio y pa nos como ciudadano, ta kico ta bay ta e proximo tipo di impuesto indirecto, despues di e BBO? Aki ta unda e banda gubernamental ta fayando completamente lagando tur hende den scuridad, no comercio so sino henter pueblo, kico ta e proximo paso. Di mes caba nos no ta kere cu ta factibel ni deseabel pa introduci un ley nobo a corto plaso, loke no por tampoco pasobra pronto parlamento lo ta den reces, ademas cu e ley nobo no a cuminsa su trayecto legislativo obligatorio tampoco. Asina ta, proximo ocasion ta 1 di januari 2020... si cuminsa na tempo.

Loke nos no por comprende pakico no ta duna claridad pakico a bin cu e decision pa kita e BBO for di factura. Pa nos ta un splicacion sensato tin y esey ta cu a hacie pasobra den e sucesor di e BBO ta bay maneha e asunto mescos, esta sin pone nada riba factura. Pero manera semper, secreto ta mas importante cu claridad, cu gobierno scondiendo tras di e argumento cu 'nan no a dicidi ainda'. Loke nos por observa cu practicamente no tin discusion tocante kico lo ta e sistema di cobra impuesto den e proximo añanan, un asunto strategico no solamente pa e specialistanan sino algo di interes general, mientras asina tanto energia ta bay den e debate secundario aki di BBO riba recibo of no.

Si di berdad comercio ta desea un debate fructifero cu e mandatario, ta mas importante pa papia ki rumbo henter e pakete di reforma fiscal ta bay tuma, unda ta imposibel pa acepta cu ta bisa frescamente cu esey lo haya sa na su debido tempo, manera CAft tambe por a haya di tende di e mandatario recientemente. Ta e actitud di imposicion aki cu no ta yuda pa crea base di apoyo pa e decisionnan cu gobierno mester tuma proximamente.

Venezuela: Dia di Ehercito sin desfile

(LaPatilla/EFE) - Presidente de facto Nicolas Maduro a encabesa ayera mainta un acto militar den conmemoracion di 198 aniversario di Bataya di Carabobo, fecha riba cual ta celebra Dia di Ehercito na Venezuela, un evento cu no a conta, pa prome biaha, cu e habitual desfile militar pa via di medida di seguridad, mientras cu e crisis ta sigui pone presion riba e regimen Chavista.



Maduro a aparece mainta tempran ayera mainta na e campo di Carabobo hunto cu e cupula di e regimen, incluyendo Tareck El Aissami, Delcy Rodriguez, y su esposa Cilia Flores, y a ser ricibi pa e alto mando militar consistiendo di entre otro general y ministro di defensa Vladimir Padrino Lopez y general Jesus Suarez Chourio.

Durante su discurso en conmemoracion di e Bataya di Carabobo, Maduro a crea otro mas di su comisionnan sin sentido, cual a haya e nomber "Comision Bicentenario pa haci un pais miho."

"Ehercito ta uni y cohesiona manera nunca antes, nos ta bay pa batayanan nobo,"Maduro a sigura e tropa su dilanti, recordando un famoso consigna di e Forsanan Arma: 'Leales siempre, traidores nunca'.

Tambe Maduro a sigui elabora riba e proximo batayanan cu e ta mira y a priminti cu pa 2021 Venezuela lo por conta cu cuatro miyon miliciano arma, cu ta dispuesto di lucha pa e asina yama "revolucion Bolivariano, cu nan armanan integra den e strategia di defensa cu gobierno ta delinea."

Colombia: Asamblea General di OEA cu special atencion pa Venezuela



(LaPatilla/EFE) - E di 49 Asamblea General di Organisacion di Estadonan Americano (OEA) cu ta cuminsa diaranson venidero na Medellin, Colombia, lo pone riba mesa e desafionan cu democracia ta enfrentando riba continente, specialmente na Venezuela y Nicaragua, e canciyer Colombiano Carlos Holmes Trujillo, anfitrion di e encuentro hemisferico ta anuncia.

"Tur cos cu tin di haci cu defensa di democracia, tur cu tin di haci cu drecha e fracturanan di institucionalidad democratico na e hemisferio, naturalmente lo por conta cu accion di Colombia," segun Holmes Trujillo den un entrevista cu Efe.

E Asamblea General, lo tuma luga di dia 26 te dia 28 di juni, y ta invita e canciyernan di e 34 miembronan activo ya cu Cuba ta miembro pero no ta participa desde 1962.

Trujillo a bisa cu e no tin duda cu e cuestion Venezolano lo aparece riba agenda y a recorda cu Colombia, hunto cu e demas paisnan di Grupo di Lima, "lo sigui apoya tur medida politico y diplomatico y aplicacion di derecho internacional pa contribui na creacion di condicion pa Venezolanonan por recupera democracia y libertad."

Segun e ministro, postura fuerte di Colombia contra loke e ta yama e "regimen ilegitimo di Nicolas Maduro" ta fundamenta hustamente den e obligacionnan cu e Carta Democratico ta impone riba e paisnan miembro.

Colombia a mustra su solidaridad cu e Venezolanonan cu ta huy di e crisis na nan pais y a alberga cerca di 1,3 miyon di nan, pero e canciyer lo probecha e ocasion pa reclama mas apoyo di comunidad internacional pa atende e exodo aki. Colombia a haya hopi elogio pa su esfuerso, pero e mandatario ta kere cu mester mas cu promesa pa atende e asunto.

Chile: Mas di 100 mil persona a participa den Marcha di Orguyo na Santiago

SANTIAGO (Infobae/LaTercera) – Mas di cien mil persona a participa diasabra pasa den e Marcha di Orguyo na Santiago, pa exigi un stop di violencia contra e 'personanan di diversidad sexual y di genero', como tambe 'igualdad pleno legal' pa e comunidad LGBTI, e organisadonan a indica.

E marcha a cuminsa na e Plasa Italia di e capital Chileno, unda trucknan cu musica y un ambiente di fiesta a ricibi e prome manifestantenan, convoca pa e Fundacion Iguales y Movemento di Integracion y Liberacion Homosexual (Movilh).



Cartelnan, frase pinta riba nan curpa, a celebra e convocatorio multitudinario, cu tabatin como principal obhetivo pa logra un 'Chile mas husto y igual pa tur e personanan, sin importa su orientacion, expresion of identidad di genero'.

Akinan, e organisadonan a celebra e aprobacion reciente di parti di e Camara di Diputado di e proyecto di adopcion homoparental, cu ta establece cu tur e famia, sin importa su composicion, lo por inicia e tramite di adopcion.

Brasil: Fiscalnan di operacion Lava Jato a proteha Sergio Moro, segun filtracion nobo



BRASILIA (Infobae) – E corant Folha de Sao Paulo a publica diadomingo pasa mensahenan priva nobo di miembro di e operacion Lava Jato, cu ta sugeri cu fiscalnan a actua pa evita tension entre ex-Hues y e Minister di Husticia actual di Brasil, Sergio Moro, y Corte Supremo lo paralisa e investigacion.

Folha y The Intercept Brasil, cu tabatin acceso na e combersacion manteni pa añanan entre Fiscal y Huesnan, a anuncia un asociacion pa verifica y publica un serie di reportahe riba e contenido di e mensahenan aki, cu a causa e duda di e imparcialidad di Lava Jato, y cu a hiba na prizon e ex-Presidente Lula da Silva (2003-2010).

Di acuerdo cu Folha, e dialogo ta indica cu tanto e Fiscalnan como e Minister di Husticia actual tabatin miedo cu e Magistrado di e Tribunal Supremo Federal na e momento ey, Teori Zavascki, kende a muri den un accidente aereo na 2017, lo reparti investigacionnan bao control di Moro na Curitiba, na un momento cu nan a considera como 'critico', ya cu e investigacionnan di e corupcion di Odebrecht tabata avansa masha lihe.

"E invasion criminal di telefonnan mobil di autoridadnan publico ta obheto di investigacion di parti di Polis Federal", e ministerio di Husticia a afirma. Asina mes, dilanti di Senado, Moro a denuncia diaranson pasa cu ta existi un 'grupo criminal' cu lo pretende di 'ataca' e 'institucionnan' y mas ainda, lucha contra e corupcion cu el a crea como Hues.

E medio The Intercept Brasil, dirigi pa e periodista Mericano Glenn Greenwald, pa ken e ex-analista di CIA, Edward Snowden a revela e programa di spionahe di Agencia di Siguridad Nacional (NSA), a informa siman pasa cu lo publica un serie di reportahe tocante e combersacion cu agentenan publico y Huesnan a mantene durante añanan.

Chens cu Amsterdam lo pidi disculpa pa pasado di sclavitud



AMSTERDAM (DutchNews.nl): Probablemente Amsterdam lo ta e prome ciudad Hulandes cu lo pidi disculpa formalmente pa nan rol den comercio di esclavo despues cu mayoria di e consehalnan a respalda e medida

E shete partido, cu 31 di e 45 asientonan di conseho, a vota dialuna pa ofrece un disculpa na e ciudad di Keti Koti durante e conmemoracion anual di sclavitud, otro aña dia 1 di juli.

Don Ceder, di e grupo ChristenUnie, a bisa: 'Esaki mester a sosode mas trempan', mientras cu Dehlia Timman di D66 a describi e votacion como 'un momento historico'.

E otro partidonan cu ta apoyando e movimento tabata GroenLinks, PvdA, SP, Bij1 y Denk. Rutger Groot Wassink, consehal di asuntonan social y diversidad di Amsterdam, a bisa cu e funcionarionan di conseho lo honra e decision, pero a agrega cu proximo aña mester ta dedica na investiga e pasado di e esclavonan di e ciudad.

'Si bo ta bay pidi disculpa, bo mester sa exactamente pakico bo ta haciendo esaki', Het Parool a bisa. E ex Minister di Integracion , Roger van Boxtel a expresa cu e ta lamenta profundamente tocante e remordimento pa e comercio di esclavo, den un declaracion na 2001, pero a stop prome cu a bisa sorry.

Alcalde di Rotterdam, Ahmed Aboutaleb a bisa na 2018 cu e gobierno mester pidi disculpa, pero su suplica a cay manera nada. Amsterdam tin un participacion di un di tres parti den sociedad di Surinam, cu a establece y dirigi e comercio di colonia Sur Americano durante un siglo.

E historiado di Universidad di Leiden Karwan Fatah-Black, kende recientemente a publica un buki tocante di e tema, a bisa: 'E conseho a hunga un rol destacando den historia di sclavitud'.



Menasa di terorista ta sigui ta substancial, segun autoridad



AMSTERDAM (DutchNews.nl): E riesgo di un atake di terorista na Hulanda ta sigui ta substancial tras di e tiroteo di tram na Utrecht cu a tuma luga na maart ultimo, caminda cu varios a ser aresta. Esey ta locual, e funcionarionan cu ta lucha contra terorismo, a bisa.

E nivel oficial di menasa ta situa na 4 riba un scala di 5. Locual ta nifica cu tin un riesgo real pa un atake di terorismo tuma luga. E coordinador nacional pa e lucha contra terorismo y siguridad (NCTV)a bisa cu a haya documentonan recien cu ta indica cu e movemento Islamista IS ta enfocando su esfuersonan den atakenan den West awo, y cu awo ta controla na cualkier teritorio na medio oriente.

IS ta sigui ta "capaz di mobilisa globalmente movemento jihadista", esaki ta segun NCTV, aunke a agrega cu, e capacidad di e grupo pa saca un atake di gran scala, ta disminuyendo. E number di atakenan den West ta abou, pero e intencion ta sigui, el a bisa. Cuater persona a muri dia 18 di maart ora cu un tirado a tira cerca un stacion di tram central na Utrecht. Un homber di 37 aña di edad Gökmen Tanis, a ser deteni y a confesa e crimen, polis a bisa, el a afirma cu el a actua su so.



OM ta demanda 18 aña di prizon pa tiroteo na Spoonz

WILLEMSTAD – Ministerio Publico a bolbe exigi 18 aña di prizon contra David Statie den e procedemento di apelacion. Ta ser bisa cu su persona a mata Jeangianno Zimmerman na januari 2018 den discoteca Spoonz.

Statie di 42 aña di edad, a termina den un rolstoel despues di e tiroteo y e incidente aki ta ser considera como asesinato di prome instancia. Aparentemente un otro persona a tira e tiro fatal. E mester bay prizon pa cuater aña pa tin un arma di candela ilegalmente.

Ministerio Publico a apela y awo ta pensa cu tin evidencia pa condena Statie.



Lo cambia e edad di vota di 18 aña pa 16 aña

AMSTERDAM(DutchNews.nl): Un organismo consehero di gobierno cu ta enfoca riba e funcion di parlamento, hunto cu gobierno local ta recomendando pa cambia constitucion pa experimenta cu votadonan nobo.

Constitucion actualmente ta establece cu 18 aña ta e edad legal pa vota na Hulanda. Eliminando e condicion, pa permiti hobennan vota for di nan 16 aña, segun presidente di Raad voor Openbaar Bestuur ta bisa, por haci posibel cu ta aumenta e participacion di hobennan den politica.

E investigacion realisa pa e agencia nacional di estadistica CBS, ta mustra cu solamente 40% di Hulandesnan di 15 pa 18 aña di edad ta interesa den politica, cu ta abou compara cu otro democracianan. E edad pa vota na Hulanda a baha gradualmente di 25 pa 18, entre 1946 y 1972.





BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na classified@cspnv.com

TA HUUR
2 apartamento di 1 camber pa huur na Noord. Pa mas informacion yama
Tel. 566 6849

SERVICIO PUBLICO
Gran Feria di Fruta y Verdura na Rococo Plaza diahuebs, diabierna y diasabra 3 or te cu 8 or anochi . Tur siman

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA HUUR
La Cabana
1 bdr sleep 4
10 aug. 2019 for 1 week
Tel.583 8132 / 641 6184

SERVICIO PUBLICO
ta haci tur tipo di trabou di costurera
Tel. 593 2085

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828/5679610

TA HUUR
Cas grandi na Playa di 3 camber, sala, cushina, baño Fls.2000 p/l + deposito
Tel. 594 8842

TA HUUR
Oficina na Playa cu baño y propio parkeo di 3 auto 115 m2 Fls.2300 discutibel
Tel. 594 8842

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Toyota Yaris '07 Std. airco, motor 100% Fls.5700
Ford Ranger XLT atm, airco blit Fls.5500
Tel. 733 4448

TA BENDE
un cas, 3 camber, 2 baño na Bushiri, Caya Soeur Meletia AWG. 375.000,=
Tel: 592.9966

SERVICIO PUBLICO
Sra. ta busca trabou den cuido di mucha y anciano y tambe limpieza di cas of oficina
Tel. 749 6870

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
Handyman
pa tur trabou di verfmento, plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata. contact.
Tel. 568 3728

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit veneno, corta mata, na bon prijs Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

Te Huur
Woonhuis plus Omheining
2slaapkamer, 1badkamer
keuken/woonkamer
voor/acherporch Babijn 16B
1800 florin P/M plus borg
Tel.7417262

TA HUUR
Per aug groot appartament 1of 2 personen slaapkamer met airco inverter ongemeubileerd 1000,- p/m gemuebileerd 1200,- p/m excl. elektra & gas
Tel. 747 2298

SERVICIO PUBLICO
Christina God Gifted Spiritualist
I specialize in love marriage
I will reunite the separated
I remove all evil negative energy
I succeed where others have failed fast immediate results
1-561-557-9540

TA HUUR
La Cabana 1 bdr sleep 4
8 aug. 2019 for 1 week
Tel. 583 8132 / 641 6184

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

TA BENDE
Bonchi largo, concomber chiquito, berenhein, smoothie y mas. Goshen Farm, Alto Vista 52
Tel. 587 9008

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

FOR RENT
Studio in Playa (max 2 persons) living with kitchen, 1 bedroom, 1 bath room Afl.700 (excl. water+ electra)
Tel.662 3892

TA HUUR
Bachi pa tur ocasion
Tel. 749 2533

TA BENDE
set di comedor, 6 stoel, mesa extensible, estilo antique Fls.400
Tel:742 5845

TA BENDE
BBQ Grill "crioyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

TA BENDE
Cas y Studio apart.
3 camber, 1 baño, cushina, comedor, sala y veranda
Prijs Afl.195.000.00
Tel.588 2942 / 593 2578

SERVICIO PUBLICO
Handyman pa trabouw di: Verfmento, plumbing, tuberia, chapi limpieza di cura, drecha mata
Tel. 568 3728

TA BUSCA
Tepanyaki/Sushi Chef
Pasa personalmente na Blossoms Restaurant
Tel : 586 3388

TA BUSCA
Señora ta busca trabow domestico (limpieza di cas)di dialuna pa diabierna
Tel.746 5697

SERVICIO PUBLICO
Bo mester servicio di Coaching Politico PR, Marketing efectivo ! Na un bon prijs? anto tuma accion y yama Mr. Dirk
Tel. 583 7192

TA BENDE
Chevrolet 2009
Den bon condishon
Prijs: Afl.8000
Tel.747 8652 / 745 9420

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion e instalación de aires acondicionados Split e industrial también reparamos frigidaire, cuartos frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

TA HUUR
Apto 1 camber y mei, cushina, baño, entrada priva, full muebla pa un pareha Fl.1100 excl. utl
Tel.566 6849

SERVICIO PUBLICO
recojemos todo tipo de basura (nevera, estufa, etc)
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul
Tel : 746 0518

TA BUSCA
Trabou como ayudante di cushina
Tel. 641 3811

TA HUUR
Studio Apart. pa 1 persona inclui utl. exclui electr. na San Nicolas 650 p/l + dest/ Disponible 1 juni
Tel : 584 1008 / 563 9483 / 594 2502

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'Bon dia yen di alegria'

ORANJESTAD - Antes no ta tur hende tawata gusta bisa nan edad, principalmente ora ya nan a subi e edad di cuarenta. Awendia ta uza e dicho "Life begins at forty" y of hasta "fifty " of "sixty", pasobra tur kier tin bida largo cu salud y pa mustra bon. Dos aña pasa, dia mi a cumpli 60 aña di edad, mi a skirbi riba facebook cu mi a cumpli mi "sexy sixty".

Mi no a sinti cu mi tawata tin 60 ainda at all, aunke ami ta un di e poconan cu no ta gusta uza make-up masha, de bes en cuando mi lipstick y potlood pa accentua mi wenkbrauwnan a la natural. Awendia cu tur e "make-up, makiyahe" of "war paint" criollamente bisa, cu tin, nan no ta sconde nan edad mucho hopi mas. Tin cu ta pone potret riba face book solamente ora nan tin make up hunta. Ta normal y logico cu tur hende kier mustra lo miho posibel tur caminda, principalmente ora ta trata di un potret. Ta un "moment opname".

Tin cu hasta ta drumi cu nan make-up pa nan casa no spanta di nan aparencia natural ? Uffff......ta just un pensamento cu a subi bin ariba pa pret. Tin e joke tambe cu bo tin cu keda mas tanto bo mes, pa ora bo muri, Tata Dios reconoce e persona cu el a traha y duna bida. Ta siman pasa mes a wak na television un serie di potret di hende muhe cu a pasa den cirugia plastico y cu e operacion a faya, nan a keda mahos, mientras nan tawata hendenan bunita fisicamente cu nan bunita cara a la natural, pero cu kier mas y mas anto dal nan dede . Dicon tin hende cu nunca ta satisfecho cu locual nan ta of tin ?

Fisicamente Lady Ruth no por tawata un "Miss Teenage" of un "Miss Aruba" pasobra ta bisti bril. Pero asina mes miembronan di comision Miss Teenage na añanan setenta a bini cas pidi mi pa bay pa Miss Teenage, mi a bisa nan no, cu mi no ta interesa. Competencia di beyesa no ta algo den mi linea, mi ta un di esunnan cu ta kere cu ta tur mucha muhe of hende muhe a wordo crea bunita segun nan Dios di Creacion. No tin nada contra di make-up cu otronan ta uza, pero no mester exagera y e no ta algo cu ami ta gusta haci punto. Recientemente Lady Ruth a cumpli 62 aña di edad y a celebr'e cu un weekend a la Arucano riba nos mesun isla. Ki dushi y bunita ta pa tin e bendicion ey pa por disfruta di excelente servicio na un di nos hotelnan grandi y luhoso .

Enbes di fiestele cu famia y amigonan, a opta pa un fin di siman romantico cu tawata exitoso y super dushi mes ! Entre otro a bay come dinner na Oak restaurant y Le Petit Café restaurant. Pero tambe nos a purba e Dennys di Aruba pa prome biaha desde cu el a habri. Di dos biaha pa breakfast mester a warda casi un ora, pero nos no tawata tin pura at all. Y e cuminda a bini bon, dushi y cayente. Como local, bo ta wordo super bon sirbi tambe na Oak y Le Petit Café. Hasta e careichi den e garoshi lastra pa e cabay tawata algo hopi pero hopi leuk y romantico pa haci , nos a gozele un mundo !Como Arucano cana riba beach, come un ice cream. Danki na esunnan responsabel pa nos botter di champagna y snack y fruit platters den nos camber .E lama tawata limpi y dushi banda di 6or di atardi, pa despues drenta piscina tambe pa un rato.

Y mi no ta sinti mi 62 ainda ! Ta ora mi wak den spiel y mi wak mi "streaksnan shinishi blanco" mi ta corda cu mi ta 60 plus awor ! Djis aki cla pa cobra pensioen, hahahaha !! Danki na tur cu a yama y of felicita Lady Ruth ariba facebook y of wassap ! Nos ta duna Tata Dios danki pa un otro aña mas di salud, amor, alegria y sabiduria ! Ki bunita pa a wak con bunita, luhoso y calusoro Holiday In a bira, e hotel na unda Lady Ruth a traha telephone operator na cuminsamento di añanan setenta. Nan ta profesional cu curason den nan excelente servicio tur caminda. Nos a" recordar y vivir" nos luga di nos receptie di casamento na december di aña 1977. Nos a enjoy nos weekend, despues di 41 aña , ora nos a gosa eynan di nos honeymoon !!! Aruba ta dushi, Aruba ta nos ! Dushi pa ta turista riba bo mes isla tambe !







BONDIA ARUBA

Leonardo Maduro:

'Dentista ta sali caro pasobra ta warda mucho largo'





ORANJESTAD – Pa un mucha ta importante pa nan cuminsa bay dentista for di momento cu djente sali. Bon Dia Aruba a papia cu dentista Leonardo Maduro, kende a splica tocante importancia pa esaki y e proceso di AZV.

Cu 2 aña di edad, mayornan mester cuminsa hiba nan yiu dentista. E prome consulta por ta lo cobra, pero esey no ta mucho costoso, segun Maduro. E mucha cu ta bay dentista cu 2 aña prome biaha y no tin nada, e ta haya su certificado di AZV, esta 'su saneringsbrief'.

Unabes e mucha tin esaki, e mucha mester bay dentista cada aña pa asina e no perde su sanering. E tin cu renoba e certificado cada aña pa asina e no perde. Si e mucha tin esaki, e no tin cu paga te ora cu yega su edad di 18 aña.

Si esey ta regla, no mester laga e saneringsbrief caduca. Si e mucha ta sano, e ta haya su limpiesa un bes pa aña normalmente. Dentista lo recomenda cada 6 luna, anto esey ta nifica mayor ta paga un biaha y seguro e otro.

Ora su sanering wordo renoba, por bisa cu cualkier cos cu pasa den e periodo, seguro ta cubri esaki, cuido preventivo, si e haya un buraco, pa yena e djente cu mucha por tin y problema cu bin cu e djente.

Sinembargo Maduro ta splica cu na Aruba mucha ta bin ora nan tin buraco caba. Nunca e mucha a bay pa e periodo di sanering, locual kier men cu ora mayor bay un dentista, e tin gasto pa paga henter e periodo di sanering, pa asina e mucha por haya e carchi.

Pa e motibo ey dentista ta bira caro, pasobra 'no ta hiba e mucha trempan'. "Mayoria di biaha ora nan trece nan yiu, e mucha por tin 6 pa 8 caries. Anto mester drecha cada un pa asina haya e saneringsbrief.

Segun e ta expresa, cu eynan e problema ta cuminsa cu nan ta prefera di no bay dentista of laga e djente daña, ranca djente of haci e problema ta bira mas grandi, anto e mucha mes lo haya e problema pa su djentenan.

Pa locual ta trata adulto, nada no ta wordo cubri di limpiesa of yena buraco. Esey ta particular. Maduro ta splica cu esunnan cu tin derecho ta ambtenaar, cu ta haya algo pa limpiesa. E prijs por varia segun e clinica.

Den caso di urgencia, sea pa x-ray si tin dolor, of dokter na warda ta wordo cubri; sinembargo e ta bisa cu tin algun dentista por cobra nan mesun 'bijdrage' pa nan por obtene nan ganashi.

Si mayornan tambe tin un seguro priva, e yiu tambe ta haya seguro. Pero ta importante segun Maduro, pa mayornan hiba nan yiu for di chikito, anto e gasto lo sali mas barata cu si warda te ora ta laat y wak e consecuencianan. Tambe e ta recomenda pa no bay un dentista cu no ta legal, unda cu por tin material cu no ta bon sterilisa cu tambe por trece algun otro malesa.

Pa finalisa el a splica cu na Aruba, mayornan mester ta responsabel pa salud dental di nan yiu. Pa nan uza hilo dental y skeiro pa evita malesa. Un djente por afecta e otro, ya cu bacteria por infecta henter e boca. Cuminda cu ta keda pega entre e djentenan, ta keda bay, y si no tin floss pa saca sushi entre e djentenan, ta daña e otro djente. Tambe ta bon pa hiba muchanan dentista pa esaki bira un custumber.



Candela di yerba na Tanki Leendert a afecta visibilidad di automobilista

TANKI LEENDERT - Cuerpo di Bombero tabata cu man yen dialuna pa loke ta Dera Gay; bayendo tur caminda pa combati candela di mondi.

Tanto pariba y pabou di brug a registra candelanan di mondi cu persona ta pega intencionalmente. E imagen aki ta tuma na e bario di Tanki Leendert, pega cu un cura di cas, caminda a pega yerba na candela y e huma di esaki tabata bay riba caminda, strobando e automobilistanan di wak den e bocht.







Chauffeur burachi a subi banda contrario y dal den auto na Tanki Flip

TANKI LEENDERT - Net panort di e rotonde Tanki Flip diadomingo anochi ta sosode un accidente unda un suzuki baleno a dal den un lexus.

A resulta cu e chauffeur di e baleno tabata bou influencia di alcohol. Polis tabata presente pa tuma dato y trafico. E chauffeur tabata bou influencia y no tabata tin un identificacion valido pa mustra e oficialnan y a keda deteni.







Un muhe y tres mucha haya morto

TEXAS (AP) – Un polis na Sur di Texas a bisa cu e agencia di control di frontera a haya curpa di 4 persona, incluyendo 3 mucha. A haya e curpanan den un area di maneho pa 'bida salvahe' cerca di e frontera.

Eddie Guerra, polis di e area a bisa cu e morto tabata parce di dos baby, un mucha chikito y un hende muhe den su 20 aña di edad. Guerra a bisa prensa cu nan por a muri di varios dia prome cu nan a wordo haya, cerca di Rio Grande.

Prensa ta informa cu e area ta conoci pa local manera e 'rincon di diabel', mayoria di biaha e persona ilegal ta uza e area aki pa asina crusa e frontera. Guerra a bisa riba su medio social cu FBI lo investiga mas di cerca tocante e morto.

Alerta na Francia pa ola di calor cu ta consumi Europa



FRANCIA (AP) – Mas cu mita di Francia a keda bou alerta oraño pa calor – e di dos mas intenso riba scala. Temperatura halto ta di spera den continente Europeo den siman.

Agencia nacional di tempo 'meteo Francia' a bisa cu e ola di calor a cuminsa dialuna y ta spera cu lo dura henter e siman, cu temperatura mas cu 40 grado Celsius na henter e pais 'e temperatura mas halto ta spera pa diahuebs'.

Na Paris, organisacion di caridad ta riba caya pa asina yuda parti awa na esunnan cu no tin cas. Autoridad local a organisa pa tin luga cu airco pa asina nan por tin un shelter. Meteorologo ta bisa cu ola di calor ta bin pa motibo di biento caluroso cu ta yegando di desierto di Sahara.

A introduci e sistema di alerta na Francia despues di 2003, unda cu a bisa cu 15.000 persona a fayece a e causa di calor, mayoria di nan persona di edad avansa, cu a keda den apartamento of cas pa anciano cu no tabatin airco.

Minister di salud, Agnes Buzyn a bisa cu tur cos ta cla, den cas di anciano, hospital y transportacion. "Aunke tur cos ta organisa, hende ta keda fragil y semper tin un halto porcentahe di persona cu por fayece", Buzyn a bisa.

Mundial di futbol femenino ta tumando luga na Francia, esaki por trece complicacion pa e hungado di futbol. E precaucion pa tene break pa nan por refresca, of pospone wega pa despues si e calor ta halto. Aunke e wega ta tuma luga anochi.

Ola di calor lo pasa na Belgica, Suisa y Alemania. Cientifico ta bisa cu ola di calor ta biniendo cu mas frecuencia na Europa. Stefan Rahmstorf di Postdam instituto di investigacion pa impacto di clima a bisa cu pa luna tin record di henter mundo ta pasando 5 biaha mas cu den un clima normal.

"E aumento den calor extremo ta loke ciencia ta duna ta un consecuencia di cambio climatico, calor mundial cu ta causa pa aumento di gas cu ta bin di kima carbon, petroleo y gas", Rahmstorf a splica.



Merca ta propone coalicion den Golfo Persico

DUBAI (AP) – Secretario di Estado Mericano, Mike Pompeo, a tene combersacion cu lidernan na Saudi Arabia y Emirato Arabe Uni, tocante e manera pa contraresta e menasa militar for di Iran, construyendo un coalicion amplio, incluyendo paisnan Asiatico y Europeo.



Mientras Pompeo tin partnernan dispuesto y cu recurso den e dos aliado Arabe, ta probabel cu e lo enfrenta resistencia na Europa y Asia, particularmente di e nacionnan ainda comprometi na e acuerdo nuclear di 2015 cu Iran, cual presidente Donald Trump a repudia aña pasa.

Merca a anuncia sacionnan adicional ayera cu meta di presiona lidernan Irani pa drenta combersacion. E sancionnan a afecta economia di Iran y a aumenta costo di bida. Iran a acusa e sancionnan Mericano, cual basicamente ta prohibi e di bende su petroleo internacionalmente, como 'terorismo economico'.
Despues di Saudi Arabia, unda el a reuni cu rey Salman y prins Mohammed bin Salman, Pompeo a reuni na UAE cu prins di Abu Dhabi, Mohammed bin Zayed, pa bende e idea di Trump pa siguridad naval den Golfo Persico. E plan lo involucra UAE, Saudi Arabia, y otro 20 pais.

Pero Alemania, Francia y Reino Uni, como tambe Rusia y China, ta keda parti di e acuerdo nuclear cu a elimina sancion di Iran a cambio di limite riba nan enrikesimento di uranio. Trump a saca Merca for di e acuerdo aña pasa.

Alemania, Reino Uni y Francia a manda enviadonan na Tehran recientemente, señalando cu nan ta comprometi na diplomacia y dialogo. Mientras Berlin ta purba di salba e acuerdo nuclear, medionan Aleman ta compara e idea di Pompeo di un coalicion cu e 'coalicion di disponibel' di presidente George W. Bush contra Irak na 2003, cual Francia y Alemania a opone.

Ayera, Trump a tweet cu China y Hapon ta depende di siguridad den Golfo Persico pa nan importacion di petroleo, cuestionando pakico Merca ta protehando e lineanan di barco pa otro pais 'pa cero compensacion'. E Estrecho di Hormuz, entre Iran y Oman habriendo den Golfo Persico, ta vital pa importacion di petroleo na Asia.
Ta calcula entre 18 y 20 miyon bari di crudo ta pasa e estrecho tur dia. Marina Mericano, cu tin su di cinco flota basa na Bahrain pa proteha e estrecho, a escolta tankernan pa sigura abastecimento Mericano den añanan 80. For di e tempo ey, Merca ta depende menos di productornan Arabe.

Comandante naval di Iran, adm. Hossein Khanzadi, a declara cu Tehran ta capaz di tira drone Mericano cu ta viola su espacio aereo, referiendo na e incidente siman pasa. Iran a bisa cu nan no ta interesa den combersacion cu Trump.

Miembronan di AHATA a aprecia tayer di "Revenue Management"

ORANJESTAD – Recientemente Aruba Hotel & Tourism Association (AHATA) a organisa e tayer di "Fundamentals of Revenue Management" pa su miembronan na La Cabana Beach Resort.

E tayer tabata dirigi specialmente pa miembro den funcion di liderazgo cu no ta envolvi directamente den maneho di ingreso. Durante e tayer a trata temanan basico di e funcion di Revenue Management y con por aplica e topico aki na cualkier negoshi. Tambe a elabora riba e partinan di e filosofia, su funcionamento anto e beneficionan di incorpora un procedura di revenue management. E tayer tabata uno interactivo; a parti e participantenan den gruponan y nan a ricibi diferente scenario cu mester a traha cune pa bin cu un plan strategico pa nan maneho.

AHATA a gradici e dos trainernan cu a prepara y duna e training educacional y exitoso cu nan conocemento extenso di e tema.









Dos Arubiano ta resalta den premionan di hoteleria Caribense

ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga CHTA CHIEF Conference na Miami. E evento di industria hospitalario, a sirbi como cuadro pa diferente premiacion, incluyendo dos pa nos isla. Berlinda Engelhardt y Ewald Biemans a bay cu premionan destacante.

Engelhartd ta e ganado di e 'AHATA Excellence Award' como 'Employee of the Year 2018', y na Miami, a keda reconoci como ganado di "Caribbean Employee of the Year".

Berlinda ta traha na Renaissance Aruba Resort & Casino y ta un role model pa e personanan cu ta traha den turismo di Aruba y ta masha aprecia pa su coleganan.

Tambe riba e mesun anochi aki, Bucuti & Tara Beach Resort Aruba a resulta di ta e ganado di CHTA CHIEF Hall of Fame Award for Sustainability Efforts, den persona di Ewald Biemans, kende a ricibi e premio personalmente.





Advertorial

Un anochi magico a culmina cu un donacion di $30,000

Wind Creek Hospitality y Renaissance Aruba ta duna bek na comunidad cu di tres edicion di 'Long Table' Aruba

ORANJESTAD - Wind Creek Hospitality conhuntamente cu Renaissance Aruba Resort & Casino a presenta nan di tres edicion di 'Long Table'. Aña pasa e evento a surpasa tur expectativa y e aña aki no tabata un excepcion, considerando cu e evento culinario aki semper ta 'sold out' for di trempan. Pa un solo anochi e team di Renaissance Aruba a sirbi dinner na e mesa di mas largo na Aruba, cubriendo parti di L.G. Smith Boulevard acomodando 1,000 persona. E aña aki un biaha mas tabata tin un solo beneficiario; tur fondo recauda a bay pa Pasadia Infantil Te Aworo.

$30.000 pa Pasadia Infantil Te Aworo

Pasadia Infantil Te Aworo ta un centro di cuido na San Nicolas pa muchanan entre 0-4 aña. Un centro cu a wordo funda na 1962 bao nomber di Fundacion Mgr. A. Van der Zeppenfeldt cu un capacidad pa cuida 150 mucha. Debi na su estado, actualmente tin 39 mucha bao cuido di Te Aworo. Deseo ta pa funciona completo unabes cu tur reparacionnan wordo realisa pa asina por sigui cuida y educa e muchanan di Aruba, specialmente di San Nicolas. For di trempan esunnan interesa por a cumpra un carchi pa $30 y asina contribui na e bon causa aki. Hopi ta esunnan cu ta considera e contribucion aki como esun di mas importante na Aruba. Tur hende por a disfruta di 3 entrada acompaña pa dos glas di biña perfectamente selecciona. E team culinario di Renaissance Aruba encabesa pa Executive Chef Sebastian Cechet un biaha mas a destaca pa nan tremendo trabou! Na final di e anochi a haci entrega di $30.000 na Pasadia Infantil Te Aworo for di mannan di Paul Gielen, Gerente General di Renaissance Aruba Resort & Casino y Glenbert Croes, minister di Asunto Social y Labor. Na su turno Paul Gielen a comenta di ta sumamente orguyoso di por haci esaki pa comunidad di Aruba pa di tres aña consecutivo. "E evento aki ta cuadra perfectamente cu nos filosofia di empresa, awor parti di Wind Creek Hospitality. Duna bek na nos comunidad y aporta na un desaroyo positivo di nos mes hendenan. Mi ta gradici tur colega cu a traha duro pa un biaha mas realisa un otro edicion exitoso di Long Table, Danki na tur esunnan cu a cumpra nan carchi cu hopi entusiasmo y cu tabata pendiente di cada desaroyo pa yuda nos recauda fondo pa e causa di e aña aki. Nos ta spera di por conta cu boso otro aña un biaha mas!"

Masha Danki!

Pa loke ta e 'Long Table', Renaissance Aruba a ricibi cooperacion pa cera e caminda ya caba for di 12'or di merdia pa realisa e setup di e mesa largo cubriendo un parti di L.G. Smith Boulevard. Alrededor di 10'or di anochi a habri e caminda bek pa publico. Parti musical tabata den man di Bambu Band y DJ Golden. E anochi a keda conduci door di Erin Croes, directora di Magic 96.5FM cu pa di tres aña consecutivo a fungi como MC. Un evento manera 'Long Table' Aruba, no por tabata posibel sin algun patrocinado cu tambe tabata dispuesto pa un biaha mas duna nan aporte na e bunita proyecto aki. Wind Creek Hospitality conhuntamente cu Renaissance Aruba Resort & Casino ta gradici su staf y personal, Caribbean Overseas y Tropical Bottling Company. Tambe un danki na High Performance y Express Events & Party Rentals. Esnan cu tambe a duna nan aporte ta Andmar, Aqua Panna & S. Pellegrino, ARTN Photography, Aruba Laundry, ASD Aruba Supplies & Distribution, Bite! Communications, EcoTech, Elite Productions, Fantastic Gardens, Flora Market, New York Laundry, Scaff Pro, The Greatest Inter Employment Agency, Thunder N Lightning, Vanquez Corporation, Wolff Independents y Zen Designs. Pa mas foto por bishita Long Table Aruba su pagina di Facebook www.facebook.com/LongTableAruba.







Cruz Cora cu su di 8 fiesta anual pa recauda fondo



ORANJESTAD- Diabierna ultimo, Cruz Cora Aruba a lanta su vuelo RCA 2019 completamente ful geboekt pa un biahe rond mundo. Pasaheronan a gosa di un anochi cu tremendo ambiente, cuminda y un variacion di bebida. Esaki tabata e di 8 fiesta anual di Cruz Cora Aruba pa recauda fondo y cada a a e fiesta aki tin su toke special cu ta un tema cu ta entusiasma y pone hopi participa cu esaki tambe. Tabata un anochi hopi exitoso y bon bishita.

Su gobernador Alfonso Boekhoudt a habri e anochi cu un bunita speech unda el a conta un tiki di e varios proyectonan di Cruz Cora Aruba y a gradici e boluntarionan pa e bunita trabou y tur e dedicacion. Presidente di Cruz Cora Aruba, Stephen Daal despues a gradici tur sponsor y colaborado cu a haci e anochi posibel. Y asina e vuelo a lanta cu e tremendo animacion di Papito Rafael y Biba Lekker Band.

Cruz Cora Aruba ta gradici tur persona y compania cu e contribui cu compra di ticket y presencia. Masha danki na e Flight Crew di Cruz Cora Aruba cu a logra crea e fantasia pa e anochi aki. Ya caba ta preparando pa otro sorpresa pa Juni 2020!















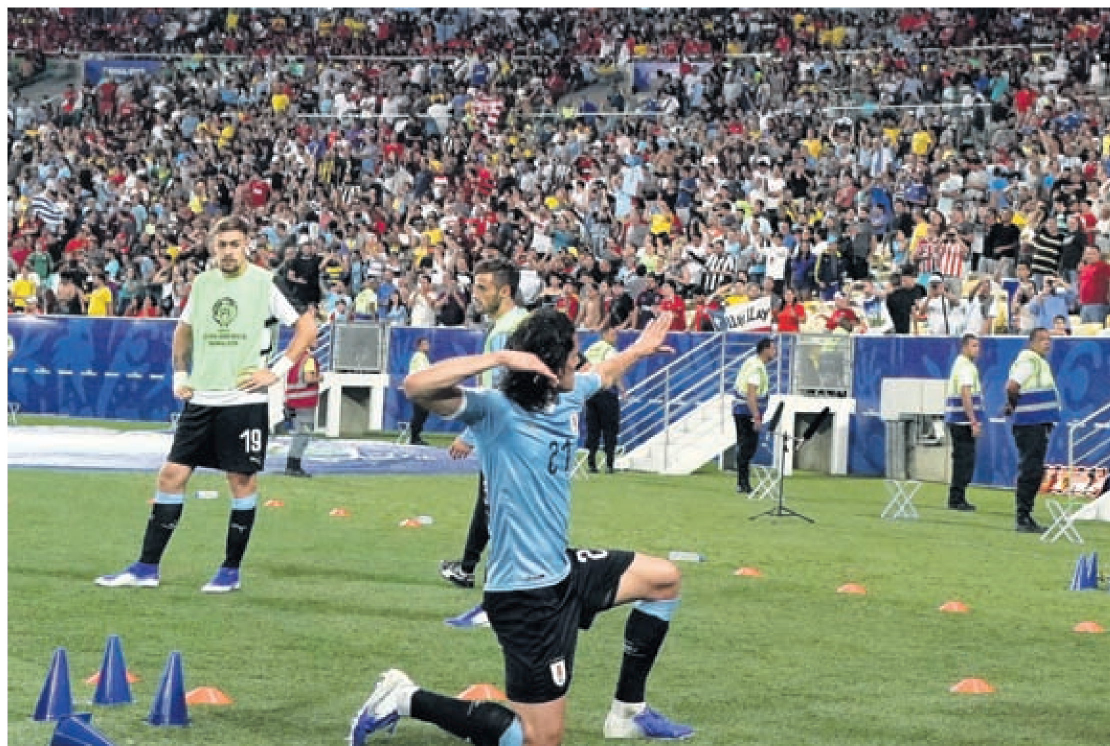
Uruguay ta vence Chile, lo enfrenta Peru den quart final



RIO DE JANEIRO (AP) — Uruguay a vence e campeon defensor di Copa America, Chile, 1-0 ayera, kedando den posicion lider den Grupo C den e competencia Suramericano.

Un gol di Edinson Cavani den minuut 82 a move Uruguay na shete punto y riba Chile, cu a keda cu seis.
Uruguay lo enfrenta Peru den cuartos di final diasabra, mientras Chile lo hunga na Sao Paulo contra Colombia, cu a gana tur tres di su partido y ainda no a concede un solo gol den e torneo.
Den e otro partido di Grupo C, Ecuador y Hapon a empata 1-1, un resultado cu a elimina ambos ekipo for di e torneo.





Cavani a anota cu un tiro di cabes banda drechi di portero Chileno, Gabriel Arias, na momento cu mas di 58,000 fanatico den Stadion Maracana na Rio de Janeiro ya caba a cuminsa acepta un resultado sin gol. Esey tabata e di dos gol di e delantero den Copa America e aña aki.



Ecuador y Hapon elimina di Copa America durante empate



BELO HORIZONTE, Brazil (AP) — Ecuador y Hapon, ambos a keda elimina for di Copa America, despues di un empate 1-1 ayera, otorgando Paraguay un spot den e cuartos di final di e competencia Suramericano.

Paraguay a celebra despues di perde contra Colombia den Grupo B diadomingo, pero a ricibi e resultado cu tabatin mester pa avansa como un di e dos miho tercer luga.

Uruguay a gana Grupo C despues di vence Chile, kende tabata na di dos luga, 1-0 na Rio de Janeiro ayera. Uruguay a caba cu shete punto, un mas cu e dos-biaha campeon defensor Chile. Hapon a termina cu dos punto, y Ecuador cu un.

E dos nacion top den cada un di e tres grupo ta avansa, hunto cu e dos miho tercer luga.

Den e cuartos di final lo enfrenta otro Brazil-Paraguay, Venezuela-Argentina, Colombia-Chile y Uruguay-Peru.





Suecia ta perde oferta pa Olimpiada pa di ocho biaha

LAUSANNE, Suisa (AP) — Suecia a manda e heredero di su trono, su prome minister, y un icono di hockey, pa purba convence votadonan di Comite Olimpico Internacional (IOC).

Cargando un historia di shete oferta pa Weganan di winter fracasa den cuatro decada, e delegacion di 100 persona pa Stockholm-Are a pensa cu nan a cumpli cu tur demanda di IOC pa ta anfitrion na 2026.

Alcalde di Stockholm hasta a canta e coro di un cantica di ABBA riba escenario.

Pero nada tabata suficiente.

E oferta Sueco a perde un voto 47-34, mientras miembronan di IOC a scoge e oferta di nort Italia, concentra riba Milan y e resort di ski Cortina d'Ampezzo.

Italia ta haya su di tres Weganan di winter, su di dos den binti aña, y e di dos pa e anfitrion di 1956, Cortina.

Suecia ta sigui warda pa su prome.

Considera como parternan placentero y confiabel den circulonan di sport mundial no a salba Stockholm y Are di uni na Gothenburg, Falun y Ostersund como candidatonan Sueco rechasa pa IOC desde 1978.

E oferta Italiano a keda scogi hasta prome cu un panel di IOC a publica su evaluacion luna pasa. E Sueconan a cay atras den sosten publico pa e proyecto, mientras ciudad di Stockholm su gobierno di coalicion a laga Are pa firma un acuerdo Olimpico clave pa anfitrion.

“Tabata obvio den e reporte di evaluacion cu nan a pensa nos tabata falta algun garantia”, segun miembro di IOC y oficial Olimpico top di Suecia, Gunilla Lindberg.

Un politica clave di presidente di IOC, Thomas Bach su prome ocho aña den su cargo ta baha e costo di ofertanan di Olimpiada, despues cu Rusia a gasta $51 biyon den e Weganan di winter na Sochi.

E caracteristica resaltante di e ofertanan di 2026 – ambos buscando di evita sitionan 'white elephant' y compartiendo e peso a traves di varios region – tabata Stockholm-Are incluyendo un track di bobsled na Latvia na luga di construi un di su mes. Pero miembronan di IOC a sinti nan mes capaz di ignora presencia di prinses Victoria y siguransa riba escenario di prome minister Stefan Lofven. Tampoco nan a keda persuadi pa e presentacion di 'Dancing Queen' di Abba di alcalde di Stockholm, Anna Konig Jerlmyr, ni e discursonan di presidente di Volvo y director di Fundacion Nobel.

Sinembargo, esaki ta un pais cu por maneha rechaso Olimpico bon.



Campeon Olimpico Hulandes ta completa landamento di 195km

DEN HAAG (AP) — Riba un di e dianan mas cayente di berano Hulandes, e campeon di landamento distancia largo, Maarten van der Weijden, a completa un marathon ayera riba e ruta di e famoso carera di schaats Hulandes, pa recauda fondo pa investigacion di cancer.

Van der Weijden a finalisa e landamento di 195km a traves di canalnan den e provincia nort di Friesland den poco mas cu tres dia, landando poco poco den e ciudad di Leeuwarden ayera nochi, sigui pa un flotilla di boto y paddlers.

Ora el a yega final, el a stop, tira un mokete den laira, y despues poco poco a sali di awa, yuda pa su hendenan pasobra su pianan tabata zwak despues di landa pa largo.

“Mi a logra!” un Van der Weijden exhausta a bisa riba television nacional.

Van der Weijden ta un celebridad Hulandes desde cu el a gana e 10 km open water na e Olimpiada di Beijing 2008, despues di a sobrevivi leukemia, y a uza su fama pa recauda miyones pa investigacion di cancer.

El a completa e landamento menos di un aña despues cu mester a bandona su prome intento ddespues di 163km pa motibo di mal salud.

E biaha aki, el a haci un stop cortico pa come algo y sosega, y pa pone sunscreen riba su cara durante su landamento. “Aña pasa, mi a sufri. E aña aki, mi a disfruta”, el a bisa, prome cu a bay hospital pa un chekeo.

Cu sosten di miles di fanatico durante e weekend, Van der Weijden mester a sufri di rasca riba su lomba mientras el a landa poco poco a traves di e 11 pueblo cu ta compone e ruta di e carera di schaats, cual unicamente ta tuma luga ora den winter e ijs cubriendo e canal ta suficientemente diki pa wanta miles di schaats. E ultimo carera tabata na 1997.

Jacky y Mali campeon di torneo nacional di volleyball





ORANJESTAD - Diadomingo ultimo a tuma luga torneo nacional organisa pa Aruba Volleyball Association na Joe Laveist Sportpark cu categoria di u-18 y Senioren Damas.

Den e damas nan tabata tin 3 ekipo di 2 ken tabata Jacky Toussaint & Mali Rafini, Kayla Arends & Shaíra Mackay y Sabrina Aponte cu Darienne Geerman. A hunga round robin den cual Shaíra cu Kayla ta cay venci cu score di 2-1 a sigui cu Jacky/Mali y Kayla/Shaíra a derota Sabrina y Darienne 2-0.

Esaki a pone cu e dos ekiponan a topa otro atrobe den final. Jacky cu Mali ta sali derota nan contrincante den prome set y Shaíra cu Kayla ta bounce bek den di dos y di tres set pa gana e wega y alabes sali Campeon di e torneo aki.

Amadee Nicolaas ta gana Ironman den su categoria

ORANJESTAD - Recientemente e Tri-atleta Amadee Nicolaas a logra triunfa den su categoria di edad den e Ironman na Costa Rica. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.







Advertorial

Splash N Dash ta aporta na e team di Aruba Little League Intermediate



ORANJESTAD – Diadumingo dia 23 di juni, Splash 'N Dash a organisa un fundraising event pa e team di Aruba Little League Intermediate unda a yuda recauda fondo pa nan biahe pa e Serie Latinoamericana Baseball Pequenas Ligas Intermedia cu lo tuma luga 28 di juni na Barranquilla, Colombia.

Splash 'N Dash ta un carwash unico y completamente automatico, cu ta laba auto den menos di 10 minuut na un super bon prijs. Splash 'N Dash a probecha pa di biaha introduci su campaña di CareToWash unda cu cada compra di un basic Dushi Wash di Awg 19, un suma lo wordo otorga na un fundacion.

Riba diadomingo e grupo balente di Aruba Little League Intermediate a bin aporta cu e campaña dor di asisti cu secamento di autonan. Na final di e evento a otorga e uniformnan na e hungadonan den e VIP Room di Splash 'N Dash acompaña cu dushi snacks y bebida. Henter e grupo tambe a ricibi bunita regalo di Habon Aruba y Aruba Aloe pa asina nan por hiba cu nan.

Pa esunnan cu no a logra pasa diadomingo, por pasa durante e siman aki ainda. E campaña ta core te cu 27 di juni. Splash 'N Dash ta habri di dialuna pa diasabra cuminsando di 8or di mainta te cu 7or di anochi y riba diadomingo di 10or di mainta te cu 3or di atardi. Splash 'N dash ta situa riba Sasaki Weg patras di e edificio di MaxTorque cu ta situa banda di Red Fish Restaurant.

Resultado Competencia di Open Water Nacional



ORANJESTAD - Durante fin di siman a tuma luga e competencia di Open Water Nacional na Mangel Halto. Diferente landadonan a participa tanto den e 1, 3 y 5km di Open Water. Esaki ta segun e fuente 297 Sports.

Resultadonan ta:
1KM girls Celine Robinson
1KM Boys Ronald Fun
3KM Girls Daniella van den Berg
3KM Boys Nathan Croes
5KM Girls Britta Schwengle
5KM Boys Renze Postma





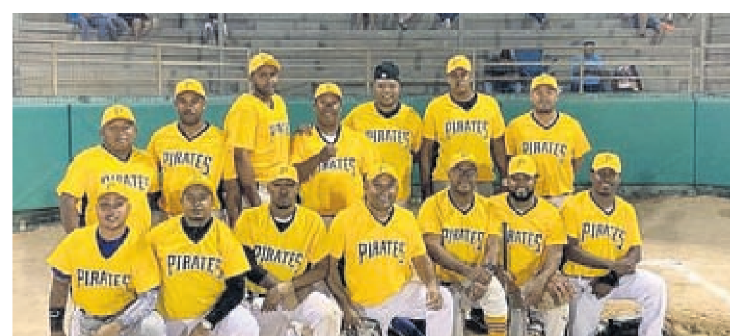


Piratas ta derotando White Joker 7-6 den Tie Break

ORANJESTAD - Campeonato Heineken fast pitch di Aruba Softball Bond a continua riba veldnan na Pos Chiquito. Den e prome wega di e serie di best out of 3 Piratas kende a clasifica number 3 den campeonato a enfrenta White Joker kende a clasifica number 4. Den Tie Break Piratas ta laga White Joker den tereno 7-6 pa seya nan prome victoria di e serie. Boxscore final Piratas 7 careda, 10 hit, 3 eror y ta laga 8 coredo na base.

White Joker 6 careda, 7 hit, 2 eror y ta laga 9 coredo den circulacion. Piratas ta bati como ekipo di 25-10 pa un averahe di 400 mientras White Joker ta bay di 25-7 pa un averahe di 280. Miho batiadonan pa Piratas ta Whascar Perez, William Benitez, Leyvis Gonzalez, Oneal Smith Taveras tur a bay di 3-1, Jermey Moreno 3-2 incluyendo un doblete, Ever Vivanco 3-2, Michel Corniels 1-1 y Dimas Santos di 2-1. Pa White Joker a destaca na plato Ludwin Dabian, Arsan Wester ambos di 3-1, Mario Kock y Dylan Geerman di 3-2, Michael Rasmijn di 1-1. William Benitez ta cubri henter e ruta enfrentando 32 batiado tirando 58 bola, 79 strike pa un total di 137 lansamento permitiendo 6 careda tras di 7 imparable propinando 4 strike outs y ta regala 6 base por bola pero seyando e victoria riba su nomber.

E veterano Henk Arnold tambe a bay completo enfrentando 30 batiado tirando 30 bola, 62 strike pa un total di 92 pitch permitiendo 7 careda tras di 10 hit ponchando 2 batiado y ta regala 4 base por bola y mester conforma su mes cu e derota riba su nomber. Weganan di Play-off A-Klas ta continua tur dia e siman aki. Diamars na Dragon Hitters y diaranson, diahuebs y diabierna na Pos Chiquito. Play off A-Klas a la carga!!





Parlamentario Sue-Ann Ras (MEP):

'Dialogo y tira awa den biña ta necesario pa yega na un stabilidad den enseñansa'



ORANJESTAD - Diaranson ultimo tabatin un encuentro publico, unda cu a purba di haya aclaracion riba e desaroyonan di SPO (Scol Pa Ofishi) y Traimerdia. Cu mester bin cambio no tin duda, pa asina eleva nos enseñansa, pero tambe ta bon pa tin aclaracion y transparencia pa evita mal comprondemento, incertidumbre y inkietud cerca e docentenan, e alumnonan y e mayornan.

"Nos ta fin di aña escolar y p'esey mes ami y henter parlamento a haci un peticion elegantemente na minister Lampe, pa para e cosnan un rato, bay bek mesa y dialoga cu tur stakeholders y asina yega na un miho plan di implementacion pa e cambionan, unda principalmente e muchanan no ta sali perhudica", parlamentario Sue-Ann Ras a cuminsa na bisa.

Carta 21 juni 2019

E carta cu a sali dia 21 di juni 2019 sigur a bolbe trece inkietud y incertidumbre den veld di enseñansa. Minister Lampe ta indica den e carta (carta adhunto):

1. Pa e aña escolar 2019-2020 tur e alumnonan nobo pa klas 1 di SPO, lo bay na e localidad di Brasil, pa sigui e curiculo nobo estableci, unda tin infrastructura nobo ideal. E alumnonan di klas 2 y klas 3 di SPO Santa Cruz lo sigui nan estudio na e localidad na Santa Cruz cu e sistema bieu di enseñansa.
2. E metanan di curiculo nobo ta duna e mucha e espacio pa haci un trayecto individual pe crece segun su potencial. Pues e evaluacion no ta den forma di cifra mas, sino den e logica di e metanan, unda ta exclui e parti di keda sinta.
3. No lo habri solicitud pa e localidad di SPO Santa Cruz, ya cu lo nombra un coordinador, cu lo cay bou di e responsabilidad di directiva di SPO Brasil.

Documento

Segun Ras: "Mas cu claro, por compronde cu esaki niun momento mes a keda palabra den Parlamento diahuebs ultimo y mucho menos, si mi bay riba e documentonan cu minister mes a indica cu el a haci uzo di nan, pa crea e curiculo nobo, cual tabata e Adviesnota Praktijkonderwijs op Aruba, September 2017".

1. Den e documento "Adviesnota Praktijkonderwijs op Aruba, september 2017' ta indica claramente cu ta papia di dos localidad di SPO na Aruba. E pregunta automaticamente cu e accion aki ta trece cune ta: Kico ta e intencion e ora cu SPO Santa Cruz, mirando cu ya caba ta manda tur e alumnonan nobo na Brasil y no lo tin solicitud pa e localidad di Santa Cruz?

2. Den e mesun documento aki ta papia di un plan di implementacion elabora pa realisa e metanan. Unda esaki ta riba papel?

3. Pa formulacion di e maneho nobo, di cual Departamento di Enseñansa ta encarga pa enseñansa basico y secundario special, mester stipula e demas ley- y regulacionnan. Esakinan tampoco no a yega Parlamento ainda.

4. Den e documento Richtlijnen Onderwijsorganisatie SPO 2015-2016 articulo 10 ta poni cu e klasnan no por ta mas chikito cu 10 alumno y no mas grandi cu 12 alumno. Tin un cantidad di alumno cu lo inicia awor, unda Minister mes a indica durante reunion, cu e klasnan lo bira 14/15 alumno. Esaki sigur ta trece preocupacion cerca e docentenan, ya cu e alumnonan aki ta funciona miho, ora cu e cantidad ta menos y sin laga afo, cu e lokaalnan ta diseña pa e cantidad maximo di 12 alumno. Specialmente si e directora interino di DPS a bisa e docentenan cu nan mester ta creativo cu e espacio, aunke e lokaalnan ta chikito?

"Cu enseñansa na Aruba mester haya un shift, innovacion, elevacion, renobacion no tin duda. Nos no por keda haci e mesun cosnan y spera otro resultado. Pero den e mesun rosea di deseo di cambio abrupto, nos mester ta responsabel tambe. Nos mester haci e cambionan necesario a base di investigacion, dato, dialogo, teamwork, plan di ahustacion y implementacion structura, bon argumenta y sostenibel, pa tur hende compronde y sinti confiansa pa join e movemento. Y asina hunto nos por haci e shift den un enseñansa mas exitoso y cu e oportunidadnan husto y igual pa tur mucha", Ras a finalisa bisando.

Parlamentario Rocco Tjon (MEP):

'Delegacionnan di Aruba, Corsou y Sint Maarten riba un linea'

ORANJESTAD - Ayera mainta e delegacionnan di Aruba y Corsou a topa otro na "Curacao Huis" pa un reunion Bipartite. Durante e reunion aki a trata amplio e topico di e propuesta di "Rijkswet Koninkrijksgeschillen".



Ambos partido, incluyendo St. Maarten, ta di acuerdo cu e propuesta no ta cumpli cu e condicionnan di e mocion van Laar, cu a wordo palabra y formalisa den Tweede Kamer na 2016. E 3 condicionnan ta cu mester trata di un organo independiente cu ta duna conseho "bindend" riba disputanan huridico.

E delegacionnan ta di acuerdo cu e propuesta den su forma actual no tin suficiente "draagvlak". E delegacion di Aruba lo entrega un amienda durante tratamento di e propuesta aki pa drecha e partinan cu no ta duna contenido na articulo 12a di Statuut.

E delegacion di Corsou no lo entrega ningun amienda pero si ta sostene Aruba pa cu e trayecto aki pa cambia e propuesta actual.

Partido MEP a celebra Dera Gay

ORANJESTAD – Meta di Partido MEP semper ta pa promove y duna realse na nos cultura. Pa partido MEP, cultura di nos pais ta hopi importante cu mester wordo manteni y pasa na nos muchanan. Diadomingo atardi na Plasa Status Aparte na Santa Cruz a tuma luga e grandioso celebracion di Dera Gay. E fiesta di San Huan y Dera Gay ta un tradicion importante y bunita den nos pueblo, y un biaha mas partido MEP ta sali pa demostra con importante e tradicion aki ta pa nos.





Un multitud grandi a gosa di e diferente actividadnan cu tabatin, entre otro gruponan di baile di hende grandi, como tambe di muchanan, entre nan nos muchanan special. Diferente bandanan a toca pa deleita e publico cu nan entretenimento.





Remarcabel tabata nos muchanan y nos hobennan presente cu a bin celebra Dera Gay cu MEP. Nan a participa den grupo di baile y tambe como bishitante hunto cu nan mayornan. E hoben Eliel David a entrega un bunita discurso, na unda cu el a gradici partido MEP, tur minister y parlamentario. E hoben Eliel a skirbi for di su curason e palabranan cu e kier a bisa, gradiciendo Gobierno pa proteha y prepara un bon futuro pa nos muchanan.





Prome Minister Evelyn Wever-Croes y Minister di Cultura Xiomara Ruiz-Maduro a hiba palabra gradiciendo esunnan presente pa nan presencia y curashando nos pueblo pa keda semper uni pa nos hunto logra bienestar y progreso pa nos pueblo.





Na e ocasion aki tambe, presidente di partido MEP, parlamentario Hendrick Tevreden, den nomber di partido MEP a entrega un reconocimento special na lider di partido, Prome Minister Evelyn Wever-Croe,s gradiciendo y felicitando nos lider pa e 10 aña den politica realisando trabounan incansabel trahando pa partido y pa henter pueblo di Aruba cu perseverancia. Alabes Tevreden a propone pa Wever-Croes keda como lider di partido MEP pa e proximo añanan.





Wever-Croes a expresa cu p'e semper ta un placer pa lidera partido MEP, y hunto lo bay pa e proximo eleccion pa sigui traha pa nos pueblo.

Ta algo hopi bunita pa mira con e pueblo ta celebra e fiesta di San Juan, un fiesta di pueblo di berdad. MEP ta compromete di duna cultura e atencion cu e tin mester di berdad. Pabien Aruba cu celebracion di Dera Gay!

Minister Dangui Oduber kier mehoracion pa facilidadnan deportivo





ORANJESTAD – Recientemente minister di Deporte Dangui Oduber a trece dilanti cu tin un proyecto pa mehora e facilidadnan deportivo, no solamente esunnan cu ta resorta bou di FFD.

E idea ta pa tur deporte na Aruba tin minimo un facilidad deportivo cu ta cumpli cu e exigencia internacional. Locual a sosode cu Centro Deportivo Fans Figaroa y Centro Deportivo Guillermo Trinidad unda CONCACAF a desaproba e stadionnan aki pa tene weganan internacional, pa motibo cu no ta cumpli cu e normanan internacional. E mandatario a expresa cu esaki no por sosode mas referiendo na e 2 stadionnan aki.
E facilidadnan deportivo lo bay wordo categorisa den 10 categoria pa e deportenan cu ta wordo practica na Aruba, despues cu e inventarisacion di e deportenan tuma luga lo por adapta e categorianan. Un otro cos hopi importante ta pa separa e facilidadnan den nan situacion legal. Por ehempel cua facilidadnan ta cay ta resorta bou di FFD, sportvereniging, Centronan di Bario, stichting of persona/ instancia priva. Tur esaki ta pa trece transparencia y pa garantisa cu e fondonan ta ser uza pa deporte, asina e mandatario a trece dilanti. Cada deporte tin su criterianan pa tene cuenta cune pa cumpli cu e norma internacional.
Minister Dangui Oduber a splica cu si logra haya tur e fondonan necesario lo bin cu un proyecto extra cu ta encera ponemento di cancha sintetico na e clubnan cu bin na remarke. Actualmente Gobierno di Aruba ta conta cu financiamento di Fundacion Lotto Pa Deporte, Federacion internacional, NGO's y gobierno mes. Den maneho di e gobierno anterior nunca a zorg pa mantene facilidadnan deportivo cual a haci cu awor esakinan ta den un mal estado. Minister Oduber su maneho ta pa promove participacion den deporte y pa haci esaki mester percura pa nos facilidadnan ta den bon estado. Deporte mester ta accesibel pa un y tur na Aruba specialmente pa nos ser femeninonan, hoben, handicap y nos grandinan asina e mandatario a expresa.

ATA ta organisa e di 35 edicion di 'Annual Tourism Conference Aruba'

ORANJESTAD - Pa e di 35 aña, Oficina di Turismo ta organisa e 'Annual Tourism Conference Aruba' - ATCA 2019 cu ta tuma luga di 25 pa 28 di juni 2019. Lo conta cu mas di 40 participante di e mercado Norte America. E participantenan lo consisti di tour operators, representantenan di aerolinea y hoteleronan cu ta representa Aruba den e mercado Norte America como tambe representantenan di Aruba hunto cu miembronan di prensa.

Kico ta ATCA
E obhetivo principal di e conferencia ATCA ta pa brinda posibilidad pa reforsa e conocemento di Aruba na socionan principal y tambe pa traha riba e oportunidadnan cu por engrandece nos mercado turistico. Ademas, participantenan ta comparti practicanan cu ta exitoso, nan metanan strategico, y ta alinea cu A.T.A. su oficina na Aruba.

Conferencianan manera ATCA ta duna un bista strategico riba e aña binidero pa cu Aruba su mercadeo den exterior. Mirando cu e continente di Norte America ta Aruba su mercado mas grandi, un di e metanan desea pa e siguiente añanan ta pa mantene e cifranan igual pero pa nos destinacion por atrae esnan cu tin un entrada pa por paga un vacacion na Aruba y por laga mas atras den nos economia.

ATCA cu programa interesante pa su participantenan
Diamars parti anochi lo tuma luga un recepcion di bonbini na Renaissance Island na honor di e participantenan di ATCA cu palabranan di bonbini, entre otro di ehecutivonan di Aruba Tourism Authority, Aruba Hotel and Tourism Association y Aruba Airport Authority N.V.

E apertura oficial lo inicia diaranson mainta na Renaissance Convention Center. E participantenan lo atende e conferencia cu oradornan invita y invitadonan/ partnernan local unda lo ricibi un palabra di bonbini di Minister di Turismo Danguillaume Oduber y CEO di ATA Ronella Tjin Asjoe-Croes entre otro. Lo toca temanan manera e vision di 2020, Gateway 2030, Storytelling y Autenticity di nos producto Aruba. Anochi lo transporta e participantenan na San Nicolas, pa asina nan disfruta di un edicion di 'Island Festival'.

Riba diahuebs e participantenan lo wordo hiba na Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino pa asina participa na e vitrina (marketplace) turistico. E vitrina ta e parti mas importante di e conferencia ATCA, unda negociacion entre diferente partner local y di e mercado Norte America ta tuma luga. Aki ta profundisa y comparti informacionnan riba nivel di strategia y tambe iniciativanan di mercadeo enfoca riba inteligencia, innovacion e integracion.

E conferencia aki ta clausura diahuebs anochi na Plaza Boy Ecury cu un recepcion di despedida. A scoge e localisacion aki pa e monumentonan cu ta dedica na e heroenan Arubiano. Naturalmente, lo informa e participantenan tocante e historia di nos patrimonio.

Di e manera aki Aruba ta sigui engrandece y fortalece su lasonan, garantisando asina e crecemento den nos industria primordial cu ta turismo. Aruba Tourism Authority su enfoke ta pa obtene resultadonan positivo pa Aruba y cu plannan strategico den mercado pa keda semper innovativo y un paso dilanti di otro islanan den Caribe. ATCA 2019 ta un muestra importante di esaki!



Pisamento lo ta diaranson 26 juli 2019 na kudawecha

ORANJESTAD - Pa medio di carta aki ta na tur e scol di Taekwondo cu ta miembro di ARTBO pa e torneo di NTC (Noord Taekwondo Championship by Grand Master Chaco Cornelio) cu lo tuma luga dia 29 juni 2019.

E torneo lo tuma luga na na Compleho Deportivo Simeon Antonio y lo ta un tiki diferente di e torneonan cu nos ta custuma cune.

E torneo ta encera 4 tipo di competencia :

Kyorugi -- Sparring
Poomsae -- Forms
Kyuk Pa -- Breaking
5 Point Sparring system

Inscripcion lo ta Afl. 35,00 pa atleta mirando cu ta 4 competencia den un.
Inscripcion lo tuma luga diaranson **26 juni 2019 na scol di Kudawecha**

Tur scol miembro di ARTBO lo competi pa e miho team.

Rekisitonan pa un scol yega na gana e Best Team .
Best Team mester ta consisti di 7 persona. Di e 7 persona nan aki tur mester participa den Kyorugi. Di e 7 nan aki, cualkier 2 mester bay pa Poomsae of Kyuk Pa. Kiermen bo por tin 4 atleta di cual 2 pa Poomsae, 2 pa Kyuk Pa, of bo tin 2 cu ta bay pa tur 2 section cu ta Poomsae y Kyuk Pa. Y 1 atleta cu ta bay pa 5 Point Sparring system.

Kyorugi - Octagon mat y electronic pads. Competencia lo ta G1 level of G2 level.

Pa Poomsae bo por tin 1 color belt (Gup) y 1 Blackbelt (Dan) of, 2 color belt of 2 blackbelt.

Poomsae - 2 participante di e best team ingeschreven. Tur cu participa pa Poomsae mester haci Poomsae concerni cu su color di banchi. Pa cu Color belt (Gup) poomsae, bijvoorbeeld: un banchi berde lo mester haci e Poomsae concerni cu su color belt, esey ta Taegeuk Sah Jang (Taegeuk 4). Un Blackbelt (Dan) mester por haci e poomsae concerni cu su Dan. Kiermn un 2 Dan mester haci su Koryo.

Kyuk Pa (breaking) - 2 participante di e best team ingeschreven.
1 handstrike - (punch or knifehand), 1 kick (jumping). Wooden Board 1 Feet / 1 Feet in size.

5 Point Sparring system - 1 participante di e best team ingeschreven. E systema aki lo bay ta 2 min time limit, den e 2 min nan aki esun cu score 5 punto prome lo ta e ganado, of si yega 2 min ta stop y esun cu tin mas punto automaticamente ta e ganado.
No por tin empate, sino e ta bay suddendeath. First point score is the winner.
Punch / Kick pa Body, no mag punch at all pa cabes.
Tin punto pa Sweep clean of Judo Sweep + final punch riba vloer.

Chest gear - Head gear - Mouthpiece - Groin Protector lo por wordo uza si e atleta kier.

Poomsae regulation pa durante e campeonato.
1] Cana e patronchi corecto di bo Poomsae.
2] Stance (sohgi) corecto den e Poomsae. Walking stance - (Ahp Sohgi), Forward stance - (Ahp kubi Sohgi), Back stance - (Dwit Sohgi), Cat stance - (Beom Sohgi).
3] Handstrikes corecto den e Poomsae, punch, backfist, knifehand, spearhand.
4] Blocks - makki, corecto den e Poomsae.

Lo bay referee Poomsae un tiki streng, pa por tin nivel durante campeonato y pa tur otro campeonato cu tin Poomsae.

Campeonato lo cuminsa ontime pa 8:45am y cu meta pa 2:30pm nos lo por ta cla. Ta wordo pidi na tur scol cu lo ta participando pa t'ey na ora ya asina nos por cuminsa i caba na ora. Mirando cu esaki ta un sport di disciplina. Nos ta start cu Aruba su himno sigui pa ceremonia di apertura .
Despues di cada pelea lo entrega e premio di biaha na e ganadonan pa na final no tin tardamento pa cu entregamento di premio

E unico trofeo cu lo wordo entrega na final ta esun di Best Team ora cu caba di conta tur e puntuacionnan.

Si tin pregunta over di e campeonato por acerca Master Melvin Rasmijn of Master Yoshmar Wever. Y dia di inscripcion tambe lo bay duna un splicacion over di e torneo.

Concierto di Coronan Ars Nova y Cantare

ORANJESTAD - E bos ta un magnifico instrument, yen di posibilidadnan expresivo.

Si bo kier scucha e bunitesa di un instrument asina versatil, Coro Ars Nova y Coro Cantare, bou direccion di Mayra Kock-Garrido ta invita pa un concierto titula "Canticanan di Semper" cu lo tuma luga riba diadomingo 30 juni pa 5'or atardi (matinee) den e auditorio di Teresita Center, San Nicolas.
Ars Nova y Cantare lo interpreta piezanan popular di Caribe e.o. manera tumba, wals, danza, son Cubano, calypso e.o.
Tambe dos musico invita lo contribui na concierto aki esta: Rob Rijnbout riba piano y Edmond (Fang) Ras riba guitara tres. Por cumpra carchi na porta y cerca e miembronan di e coro.





□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe ha□a forsa□.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Errol Mark Chung
***18-06-1961 □□13-06-2019**

Na nomber di su:
Esposa:
Orfelisa Susana Chung Arias

Yiunan: Diana Natasha Chung & Shaam Bhugwansing
Darshanie Ann Chung en NY
Camilo Bolano
Mama: Marie Joan Chung
†Milton Chung
Rumannan: Terance Chung
Carl Chung en Guyana
Andrew Chung en Antigua
Tantanan: Yvonne & Patrick Laborde en Canada
Grace Kishna en NY
Nietonan: Alisha Jones en USA
Jaden Jones en USA
Dylan Bhugwansing
Kenneth Bolaño
Jordan Bolaño en Colombia
Cuñanan: Maria Arias en Colombia
Raul Mercado en Colombia
Carlos Arias en Colombia
Wilmer Mercado en Colombia
Ta invita pa asisti na acto di cremashon cu lo tuma lugar diahuebs 27 juni 2019 for di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home.
Oportunidad pa condolencia lo ta diaranzon 26 juni 2019 for di 7'or pa 9'or di anochi na Aurora Funeral Home

BONDIA ARUBA



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Alexandro Wilfrido Geerman
*27-02-1964 - □16-06-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



□Se□or ta mi wardador, mi□n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa□.
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di



Eddy Stamper
*30-03-1950 - □21-06-2019

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.

Cu dolor na nos curason, nos kier anuncia fayecimento di:



Percy Isenia

Mihor conoci como □Percy of Drabulete□
***08-12-1956 - □19-06-2019**

Na nomber di:

su rumannan: Vda. Violet (Lete) Isenia-Eendragt y famia (Hulanda)
Hubert (Juni) de Camps y Sharine Barbara (Hulanda)
Steward (Stiwie) de Camps y Ying de Camps y famia (Curacao)
Sarushka y Randall Croes
Sarah y Orlando Rasmijn

Subrino y subrinanan
Sra. Christina Quandt-Tromp
Tanta y omonan
Richard Isenia
Ronchi Isenia
Franki Isenia

Primo y primanan na Aruba, Curacao y Hulanda
Su bon amigo Roberto Angela
Tur su amigonan di Rancho y na Curacao.
Amigo y amiganan y conocirnan
Demas famianan Isenia, Quandt, Riddderstap, Eendragt, De Camps, Forero, Billups, Barbara, Melford, Martina, Thomas, Royer, Zijlstra, Plaza, Ortega y Thode.

Ta keda invita pa acto di intiero cual lo tuma lugar diamars 25 di juni 2019 na Aurora funeral home di 2'or pa 4'or di atardi y despues pa santana na Sabana Basora.
Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Deseo di defunto ta pa bin bisti colorido.



I sought the Lord, and he heard me,
and delivered me from all my fears.
They looked unto him,
and were lightened: and their faces were not ashamed.
Psalm 34: 4-5

A fayece cristianamente



Simon A. Tromp

Ridder in de orde van Orañe Nassau
Exchef na Hypotheekkantoor (D.L.V.)

Na nomber di su:
Esposa: Edith Tromp-Croes
Yiu:
Safdar Tromp y Livette Tromp-Richardson
Nieta y nieto: Lacey y Aiden
Suegra y suegro di su yiu:
Carlos y Filomena Richardson y famia
Rumannan: †Theresita Tromp
Imelda y Maximo Feliciana y famia
Rosa y †Antonius v/d Poel y famia
†Mario y Igilda Tromp y famia
†Julio y Theresita Tromp y famia
Epifanio y Filomena Tromp y famia
Sebastiano Tromp y Juana Barros y famia
Cuñanan:
†Catharina y †Poli Laclé y famia
Theresita y †Mario de Cuba y famia
†Maria y †Chomon Donata y famia
†Romana y Orlando Yacquin y famia
Carmen y †JanTay Wong y famia
Shonkita y †Holmo Henriquez y famia
Dora y Chinto Croes y famia
Shontin y Petra Croes y famia
†Regy y Frida Croes y famia
Subrino y subrinanan, primo y primanan, conocirnan,
ex-coleganan Hypotheekkantoor (D.L.V.) y demas famia
Amigo di cas: George Anastopoulos

Ta invita pa condolencia y despedida cual lo tuma lugar diaranson 26 di juni 2019 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, acto di cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Danki special na dokternan, zuster/broedernan di hospital y ayudante Gladys Martines.

Despues di entiero no ta ricibi condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Juni 2019 Anochi

CAT 4 CHI	
Sorteo # 6813	
2117	
0012	
5419	
BIG 4	Sorteo # 5857
7970	
1OFF	Sorteo # 562
0429	
ZODIAC	Sorteo # 4616
6757	
Cancer	
KORSOU	Sorteo # 2444
1273	
6357	
1866	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	120.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	04-15-20-24-30
Sorteo # 4802	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	130.000,-
11 x Match 4	
249 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	480.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 630.000,-**



DIARIO	*1840-5901-2883*
SUPER 4	*7313*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 24 Juni 2019 Merdia

CAT 4 CHI	
Sorteo # 2600	
9550	
7163	
4318	
BIG 4	Sorteo # 2600
3441	
1OFF	Sorteo # 656
2756	
ZODIAC	Sorteo # 2600
4004	
Scorpio	

LOTTO 5	
Sorteo #	Joker Letter
0 x Jackpot	120.000,-
0 x Match 4+	
0 x Match 4	
0 x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA	
Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	122.000,-
0 x Match 4	
0 x Afl. 8,00	

MINI MEGA	
Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	480.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 630.000,-**



Aries

Awe ta un dia cu bo mester demostra bo capacidad na bo trabou, esaki ta debi cu bo a haya un promocion unda bo mester demostra bo capacidad y profesionalismo. Aries sea cauteloso pasobra hopi ta envidia bo posesion y ta loco pa haya e positivo. Bo number di suerte ta: 43, 18, 10, 45, 7, 37



Tauro

Awe porta bo ta bay ta traha oranan extra na bo trabou esaki ta debi cu bo ta wordo acerca pa esey, ta recomendabel pa bo traha oranan extra pasobra esey ta yuda bo haya un promocion y adelanto di salario. Bo number di suerte ta : 38, 19, 11, 46, 8, 42



Geminis

Traha awe ariba bo cas esaki ta dor cu e tempo di cambio a cuminsa ta recomendabel pa bo haci bo cas un colo berde menta esaki ta pa trece abundancia pa bo ta recomendabel pone bela berde den bo cas esaki ta pa duna bo mas energia. Bo number di suerte ta; 31, 20, 12, 1, 39



Cancer

Awe bo por bay ricibi un noticia cu por alegra bo dia esaki ta pa motibo cu bo ta bay haya un promocion grandi. Ta recomendabel pa bo bay lama awe y laga e awa blanco limpia bo curpa. Bo number di suerte ta: 46, 21, 13, 2, 10, 40



Leo

Awe ta un bon dia pa bo haci tramitenan importante pa bo bida. Un persona cu ta interesa den bo lo acerca bo pa demostra su gran amistad cu e kier tin cu bo y cu porta por ta e amor cu bo ta warda tanto. Bo number di suerte ta: 35, 22, 14, 3, 11, 41



Virgo

Ta bay drenta un tempo laf pa bo esaki ta debi cu bo luz ta pagando y bo no ta percura pa cende bek, ta recomendabel pa bo pone un bela blanco na bo cas y cuminsa cana tur atardi pa anima bo forsa spiritual cu energia. Bo number di suerte ta: 16, 23, 15, 4, 12, 42



Libra

Den buki bo ta siña hopi cos ta recomendabel pa bo lesa un buki di historia awe y conoce e berdadero historia di un ser humano. Esaki ta debi cu bo ta alehando bo mes den e berdadero ser cu abo tin den bo curason. Mustra bo carisma. Y lo bo mira e cambio. Bo number di suerte ta: 44, 24, 16, 5, 13, 43



Scorpio

Un meta hopi importante cu ta relaciona den negoshi ta bay habri pa bo esaki ta e oportunidad cu tanto bo tawata warda. Un cambio grandi ta aproximando pa bo Scorpio esaki ta cu bo ta bay conoce e berdadero amor. Bo number di suerte ta: 33, 25, 17, 6, 14, 44



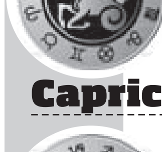
Sagitario

E creacion di un sociedad nobo den negoshi ta locual bo ta warda. Un luz na horizonte ta den bo caminda esaki ta trece un forsa grandi pa bo sea cauteloso cu e forsa. Bo number di suerte ta: 24, 26, 18, 7, 15, 45



Capricornio

E documento legal nan ta e preocupacion den bo bida awe, sea neutral y mustra bo trankilidad pa bo haya e solucion. Corda cu bo espirito ta duna bo e solucion tur cos tin solucion nada no ta pa semper . Bo number di suerte ta: 39, 27, 19, 8, 16, 46



Aquario

Awe porta bo ta bay haya un posibilidad pa inverti den tempo y energia y porta un poco di placa tambe, Tene esaki bon na cuenta cu si bo no lucha y bringa pa bo progreso bo no ta logra sea sabi y atento Acuario. Bo number di suerte ta: 2, 28, 20, 9, 17, 1



Pisces

Persona di diferente nacionalidad ta acerca bo pa un interes progresivo esaki ta debi cu un cambio astral y positivo pa bo. Un baño di luz y awa ta ilumina bo caminda esaki ta e momento pa inverti. Bo number di suerte ta : 7, 29, 21, 10, 18, 2



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Vis
Imsan

Botica na warda

Oranjestad:
del Pueblo
Tel. 582 1253

San Nicolas:
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule June 2019

			ARR	DEPT	BERTH
TUE	04	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	05	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	06	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	12	MONARCH	06.30	15.30	C
TUE	18	FREEDOM OF THE SEAS	07.30	21.00	C
WED	19	MONARCH	06.30	15.30	C
THU	20	CARNIVAL HORIZON	07.00	16.00	C
WED	26	MONARCH	06.30	15.30	B
		CARNIVAL MAGIC	10.00	23.30	C

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/24/2019


CENTRALE BANK VAN ARUBA

Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.33	1.35	1.37
CHF	182.53	183.25	184.05
GBP	2.20	2.25	2.31
JPY	164.51	166.01	167.68
EUR	201.14	202.98	205.02
DKK	26.20	26.92	27.72
NOK	20.01	20.73	21.53
SEK	18.11	18.83	19.63

For amounts up to Afl. 100,000

Concierto Dominical “Donny Laclé” diadomingo awo



ORANJESTAD - Diadomingo awor, dia 30 di juni 2019, Fundacion pa Talento Musical Donny Laclé ta organisa su popular Concierto Dominical den e sala grandi di Biblioteca Nacional Aruba den Madurostraat.

Un biaha mas a logra hinca un programa interesante y varia den otro cu sin duda lo cay na agrado di e audiencia. E prome presentacion ta na encargo di e cantante–guitarista Jersey Sofia. E lo presenta diferente piesa di su propio inspiracion. Despues e publico presente por gosa di baile dinamico di Diana Antonette y su elenco di bailado. E grupo di baile aki lo inspira tur hende sigur pa cuminsa of pa sigui practica nos bailenan Arubiano Antiano.

Ta clausura e mainta cu Tipico Tradicion Musical cu ta bou di direccion di Joffrey Angela.

E mensahe di señor Angela ta cu tur hende mester sigui e ehempel di Diana y su grupo y subi pista di baile, pasobra ta p’esey nan ta toca.

Comision organisado ta invita tur e bishitantenan fiel di Concierto Dominical y henter pueblo di Aruba pa bin pasa dos ora agradabel y dibertido diadomingo awor dia 30 di juni na Biblioteca Nacional Aruba.

E concierto ta cuminsa exactamente 11.00or di mainta y ta dura te mas o menos 13.00or. Ta recomendabel pa yega trempan pa haya un bon luga. Entrada ta gratis, pero semper por haci un donacion boluntario durante e concierto, pa e fundacion por sigui yuda nos hobennan talentoso den nan estudio musical.

Bini uno, bini tur!

Feria Fatima 60 na Dakota

DAKOTA - Na nomber di Pastoor Józef Pelc y Comision 60 aniversario di Misa Birgen di Fatima ta desea di invita parokianonan, gruponan di oracion y pueblo di Aruba en general pa participa na e Feria Fatima 60 di Misa Birgen di Fatima.

Feria Fatima 60 ta e di tres actividad relaciona cu e celebracion di 60 aniversario. E ta consisti di un feria multicultural Gastronomico, koffie morgen y un dia di union familiar. E Feria Fatima 60 lo tuma luga diadomingo 30 di juni, riba e plenchi dilanti di e Misa y e orario lo ta di 9or di mainta pa 2 di atardi.

Pa e dia ey tin Santo Sacrificio di Misa specialmente pa Famia 8’or y 10’or di mainta y 6’or di atardi ora e Santo Sacrificio di Misa termina lo ofrece tur e parokianonan presente algo pa bebe na salida di Misa.

Ta bay tin oportunidad pa cumpra cuminda tipico di 6 pais cu lo participa na e Feria Fatima, cual pais nan ta: Costa Rica, Venezuela, Colombia, Republica Dominicana, Yapon y sin laga afo Aruba.

E acostumbrado “koffie morgen” (bendemento di bolo) no por keda afo, carchi pa paki di bolo pa AWG 5.00 ta wordo bendi adelanta y por busca esaki na Huki di Buki of cerca un di miembronan di Asistencia Social.

Fuera di tur esaki ta bay tin musica, bingo religioso y presentacion di grupo di baile Masiduri cu bailenan tipico. E muchanan no a wordo lubida. Pa nan tin contamento di storia y pintamento, p’esey bini cu e muchanan, nan tambe ta wordo entretene door di Desiree Correa. E caya di “Papayastraat” banda robes di Misa lo wordo cera pa asina entretene e muchanan cu weganan popular, trampolin, carrousel y dino jump. Tambe lo bay tin bendemento di catuna y raspao pa e muchanan por disfruta.

Pone den boso agenda pa no lubida riba e dia aki, corda cu no cushina pasobra tin cuminda, no mester di postre na cas, pasobra por cumpra bolo, y pa grandi y chikito tin movecion lo tin basta actividad y weganan popular. Esaki tur pa laga nos uni como famia y celebra Misa Birgen di Fatima su 60 aniversario.

Bini uno bini tur bin gosa e dia aki na nos Misa Birgen di Fatima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pronostico di Tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa localmente un awasero

Temperatura maximo 33 grado Celsius temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 7:08 m subida di solo : 6:16am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo) den dia duro te posiblemente hopi duro den rafaga;forsa 6 te 7 (40 te 61 km/hr, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Un ola tropical a pasa den nos region bay west sin mucho influencia riba nos clima. Un siguiente ola tropical situa den parti oost di Caribe y moviendo west lo trece humedad den region local durante proximo 24 ora. Principalmente durante oranan di marduga y mainta por spera momentonan cu basta nubia y un awasero riba cierto partinan di e isla.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 4 te localmente 6 pia. Ta pidi ocupantenan di boto chikito pa sigui tene cautela riba lama habri, specialmente na parti oost te noordwest di costa.

Interupcion telefonico ta desactiva number di emergencia



DEN HAAG (AP) — Un interupcion den servicio di telefon na Hulanda a laga e number di emergencia fuera di servicio pa mas cu tres ora ayera, forsando polis y otro personal di emergencia pa purba set up alternativa.

KPN a Tweet cerca di 7.40pm cu e interupcion a keda repara, e number 112 di emergencia tabata bek den servicio, y cu a restaura servicio di telefon di cas.

E interupcion di servicio a cuminsa rond di 4pm, forsando servicionan di emergencia pa establece rapidamente numbernan di contacto nobo, cual a keda publica riba rednan social mediante alerta 'push alert' riba telefon celular.

Polis tambe a manda oficialnan riba caya pa asina hende por acerca nan pa ayudo di emergencia, y a conseha personanan cu problemanan medico pa acudi na e hospital mas cercano.

"Nos ta pidiendo tur hende cu kier reporta un emergencia y mester di ayudo pa... bay riba caya. Tin oficial di polis cu walkie-talkies riba caya mas cu ta posibel pa asina nan ta disponibel pa atende hende", vocero di polis, Suzanne van de Graaf, a bisa NOS.

Algun forsa policial a conseha hende pa uza rednan social si nan mester tuma contacto cu servicionan di emergencia, mientras otro a conseha pa hende bay na sitionan publico pa ayudo urgente.

Minister di Husticia y Siguridad, Ferd Grapperhaus, a bisa riba un tweet cu e tabata 'den contacto directo cu KPN' tocante e disturbio.

E causa di e interupcion di servicio no tabata inmediatamente conoci.

Grupo di medico ta adverti cu cambio climatico ta un 'emergencia di salud'

WASHINGTON (AP) — Mientras candidatonan democrata cu speransa presidencial ta prepara pa nan prome debate di 2020 e siman aki, 74 gruponan di medico y salud publico a alinea ayera pa pusha pa un serie di compromiso pa combati cambio climatico, defini pa e organisacionnan como 'un emergencia di salud'.

E agenda nobo pa cambio climatico revela pa e grupo, incluyendo e Asociacion Medico Mericano y e Asociacion di Curason Mericano, ta yega entre discusion entre e candidatonan democrata tocante ken su plataforma ambiental ta mas progresivo. E recomendacionnan politico di e organisacionnan di salud, mientras ta leu di e maneho di presidente Donald Trump, ta representa un maneho 'back to basics' pa un debate interno tocante clima entre e democratanan, cual te awo tabata mara na preceptonan liberal di e Green New Deal.

"Salud, siguridad y bienestar di miyones di persona na Merca ya caba a keda daña pa cambio climatico causa pa humano, y riesgo di salud den futuro ta teribel sin accion urgente pa combati cambio climatico", e gruponan medico y di salud publico a skirbi den nan agenda climatico, comparti cu AP.

Entre otro, e gruponan ta presionando oficialnan eligi y candidatonan presidencial pa 'yega na y enforsa compromisonan Mericano' bou di e acuerdo di clima di Nacionnan Uni 2015, for di cual Trump a priminti di retira. Tambe nan ta pusha pa algun regulacion pa carbon, maske sin referencia na posibel impuesto di emision, y un 'plan y tempo pa reduccion di extraccion di combustibel fossiel na Merca'.

Ex- vice presidente, Joe Biden su plan di cambio climatico, ta coincidi ampliamente cu varios di e prioridadnan di e gruponan di salud. Mientras e gruponan ta pidi pa reduccion di uzo y transporte di gas natural y petroleo, nan no ta bay asina leu como varios di rivalnan di Biden, den duna sosten na un prohibicion completo di e tecnica di extraccion di petroleo y gas conoci como 'fracturacion hydraulico', of 'fracking', cual ta involucra injecta mesclanan di awa, santo of piedra, y kimiconan cu presion halto den un piedra.

Otro gruponan, firmando e lista di prioridadnan den politica climatico, ta inclui e Asociacion di Pulmon Mericano, E College Mericano di Medico, y varios organisacion di salud publico na nivel estatal y academico. E gruponan proponiendo e agenda no ta opera cu contexto politico, algo cu por yuda nan hala mas atencion pa cambio climatico, segun Ed Maibach, director di e Centro pa Comunicacion di Cambio Climatico na Universidad George Mason.

Segun Maibach, pa votadonan kende ta mira cambio climatico como 'principalmente un menasa pa ambiente, manera beer polar', papia di e problema den contexto di salud por yuda cambia nan manera di pensa.



Mars Curiosity a detecta un luz straño

MERCA (cnet.com) – Tur hende ta emociona tocante e Curiosity rover di NASA actualmente, danki na su descubrimento misterioso di un aumento di methane. Algo di e fervor aki ta pasando pa un imagen cu e rover saca dia 16 di juni ultimo, mustrando un luz misterioso den horizonte distante.



E rover a saca un serie di imagen, y e luz ta aparece unicamente den un. Pero no bay kere cu ta in signo di bida alien riba e Planeta Cora. Nos a yega di mira e sorto di luz aki anteriormente.

Tin varios bon splicacion pa e spot briyante. "Mas probablemente ta un briyo di solo of luz dispersa", segun specialista di relacion di medio di NASA, Andrew Good, a bisa. "Nos a mira esaki hopi biaha durante e mision."

Curiosity a capta un briyo similar den horizonte na 2014. Doug Ellison di NASA, kende ta traha cu a camara di e rover, a subi Twitter pa aclaria cu e luz probablemente ta un rayo cosmico.

NASA ta describi rayo cosmico galactico como 'particulanan acelera na casi velocidad di luz, cu ta dispara den nos sistema solar for di otro streanan den Via Lacteo of hasta otro galaxia." Cientificonan ta pensando con nos por proteha astronautanan riba Mars for di e efectonan di radiacion di rayonan cosmico.

Rayonan cosmico ta fugaz, pero nos a yega di mira nan den pasado. Astronautanan di Apollo a reporta 'spot of flash di luz ora e cabina tabata scur", un fenomeno cual NASA a atribui na rayonan cosmico.

Si e Curiosity rover tabatin un 'scrapbook', e lo pone e potret di e luz aki bou e categoria 'Cosnan master cu mi a mira na Mars'.

Women's Club of Aruba cu Dia di Prueba di Cancer di Pecho

ORANJESTAD – Despues di un similar actividad na Imsan, na San Nicolas, 15 di juni, Women's Club of Aruba a tene otro actividad pa conscientisa comunidad pa examina nan mes pecho, e biaha aki na Centro Medico ShocoHin banda di hospital.

E lema pa e evento tabata 'Siña pa bo Biba'. Un ekipo di 7 medico, tabata presente entre 10:00or y 14:00or pa duna un aporte indispensabel, informando y haciendo fisico cu esunnan cu a bin pa pone nan mes na altura kico ta nan situacion encuanto nan pecho. E evento tabata conta tambe cu apoyo di Koningin Wilhelmina Kanker Fonds, Mary Joan Foundation y BOB.

A probecha di e ocasion pa duna informacion alrededor di e tema aki, entre otro con pa haci prueba cerca bo mes, y cerca otro persona. Banda di trata diferente aspecto di e enfermedad mes, a papia tambe tocante con pa cambia pa un 'lifestyle' mas saludabel, manera e importancia di bon nutricion y ehercicio fisico.

Un total di 52 persona a acudi na e evento pa haci test, entre nan tambe algun persona masculino. No ta asina conoci cu cancer di pecho por ta un problema pa hende homber tambe, pero e ta un realidad. Naturalmente e prevalencia den hende homber ta hopi menos, pero e riesgo ta existi. Un motibo pa hende homber tambe considera haci test? Loke mester considera ta cu cancer di pecho ta un forma cu ta posibel detecta den un fase tempran, pasobra e ta na un luga facil pa detecta, mescos cu cancer di cuero, loke ta aumenta e posibilidad di trata e enfermedad cu mas exito.

Durante e evento Bon Dia Aruba a hiba un entrevista cu e presidente di e Comision di Salud di

Women's Club of Aruba encarga cu organisacion di e evento, sra. Ruby Narain-Richardson, ken a duna mas informacion di e evento, pero tambe a comparti algun experiencia y opinion personal.

Sra. Narain-Richardson ta bin di un famia cu ta consisti di hopi medico y esaki ta un extra motivacion pa e duna di su banda pa stimula nos hende muhe y homber pa haci test regularmente y/o haci e test nan mes.

"E experiencia di tanto e evento na San Nicolas como na Playa ta duna cu den alrededor di 10% di e personanan cu a presenta pa test, ta detecta algo cu por indica un problema mas. Naturalmente e testnan cu nan mester bay haci via un specialista lo determina si di berdad por papia di cancer, pero riba su mes 10% ya ta bastante preocupante".

Sra. Narain-Richardson ta conta tambe cu e problema grandi di tanto cancer asina, no na Aruba so, sino na henter mundo, ta nos manera di come.



"Un gran parti di nos poblacion tin un dieta sumamente insalubre, cu exceso di vet (animal) y sucu. En general mi ta kere cu exceso di proteina y vet animal den nos dieta ta e peligronan grandi. Di otro banda, e consumo di mas berdura y fruta ta keda un reto, no solamente pa e prijs, sino tambe pa e custumber cu hopi hende no tin, y custumber ta algo cu no ta cambia asina lihe. Women's Club of Aruba ta satisfecho con e dos eventonan teni e aña aki a bay aunke e tempo di preparacion tabata un poco cortico. Dunando mas informacion di antemano por percura pa e evento anual aki por crece, como señal cu ta logrando conscientisa nos hendenan mas riba e necesidad di prevencion, den estilo di bida y control regular, sea cerca bo mes o via otronan, pa por descubri eventual problema mas tempran posibel, segun Narain-Richardson.

Advertorial

Proteha bo mes y bo famia na momento di bay di biahe

ORANJESTAD - Dentro di poco nos ta drenta temporada di vakantie grandi y hopi hende lo bay di biahe. Na momento di bay den exterior ta importante pa busca informacion riba e factornan di riesgo cu por afecta bo salud na e pais cu bo ta bay bishita. Cada pais tin su riesgonan cu ta varia entre malesanan transmiti pa sangura, malesanan gastrointestinal of malesanan respiratorio infeccioso. P'esey ta importante pa ta informa trempan pa por tuma medidanan di prevencion necesario.

Recientemente Peru a declara un estado di emergencia debi na un cantidad inusual di casonan di Guillain-Barré (Acute inflammatory demyelinating polyradiculoneuropathy), raporta den 5 region turistico di Peru. Guillain-Barré ta un malesa cu ta caracterisa su mes door di paralisis di e musculonan, afecta pa e sistema nervioso. E malesa ta conoci pa no ta uno contagioso, pues cu no ta pasa di hende pa hende. P'esey na e momentonan aki ta buscando e motibo di e subida drastico den cantidad casonan na Peru.

Merca y Europa tambe ta raportando aumento den casonan di measles cu ta un malesa viral cu ta sumamente contagioso y peligroso pa mucha y hende muhe na estado. Pa motibo cu e por ocasiona pulmonia, infeccion di celebro y daño na e baby cu ainda ta desaroyando den bariga di su mama. Bou di malesa viral tambe ta cay influenza cu por ta peligroso pa mucha, hende grandi riba 60 aña y hendenan cu ta sufri di un malesa cronico. Hopi di e malesanan aki manera measles, keintura geel malaria, influenza y mas por wordo preveni for di Aruba caba cu un vacuna. Tur e vacunanan aki ta disponibel na seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico. Mester tene na cuenta si cu e vacunanan mester wordo aplica por lo menos dos siman prome cu biaha. Tin vacuna cu ta consisti di mas cu un dosis p'esey ta recomenda pa busca informacion trempan.

Recomendacionnan basico cu cada persona tin pa aplica na cualkier pais cu nan bay bishita, ta encera:

- Laba man frecuentemente cu awa y habon of un producto cu ta contene alcohol.
- Evita contacto cu hende cu sintomanan di griep y proteha otronan ora di tosa of nister door di haci esaki den e parti dilanti di e elleboog of tapa boca y nanishi cu un napkin.
- Sea critico na unda bo ta come, no come asina numa riba caya y no come cuminda ni berdura curu.
- Semper bebe awa di boter.
- Evita mordi of rasca di cualkier animal domestico of salvahe.
- Proteha bo mes contra sangura na tur momento.

Pa mas informacion por tuma contacto cu seccion di Malesanan Infeccioso di Departamento di Salud Publico na 522-4200.



Minister Otmar Oduber:

'Proyecto di Watty Vos Boulevard lo tarda tres pa cuater luna mas'

ORANJESTAD – Durante un conferencia di prensa cu Minister di Infrastructura, Medio Ambiente y Desaroyo Teritorial, Otmar Oduber a ofrece ayera na medionan local, el a splica e situacion cu comunidad ta sinti na e momentonan aki, relaciona cu construccion di rotondenan y distinto camindanan cu ta cera y ta causa hopi molestia cerca e chauffeurnan.

Tocante e malestar aki, el a manifesta cu gobierno tin un contract di Watty Vos Boulevard, cu manera el a bisa: 'Nos no por ta nada orguyoso di dje', pa motibo cu e caminda di Watty Vos Boulevard no a ser haci den e miho forma, y segun el a informa e ultimo lunanan ta bay bira mas dificil.

Oduber a informa cu gobierno a inverti casi mey miyon Florin pa trece campañanan di conscientisacion den corant, TV y radio, pa purba splica e cambio cu ta tuma luga riba e camindanan, y muy particularmente pa loke ta trata Watty Vos Boulevard, un proyecto cu a haya hopi critica.

Riba esaki, el a comenta cu no ta kere cu nan lo finalisa e proyecto conforme contract. A pesar di tur presion cu ta ricibiendo pa caba na augustus, minimo e lo bay dura dos luna mas, y lo percura pa keda cu un producto cu ta mas cerca posibel di e balor di placa cu nan a paga p'e den e contract en cuestion.

Tocante e camindanan cera, trafico cu ta dificil den ora specifico di dia, y e cantidad di rotondenan cu no ta totalmente cla y cu tin falta di asfalt, el a comenta cu mester habri caminda pa via di e presion cu nan a haya pa duna mas acceso posibel. Loke ta pasa ta cu e conexion entre full e ruta di Watty Vos Boulevard, cu tin cu sali for di aeropuerto y termina banda di Ling and Sons, no ta comunica cu otro.

Oduber a pidi pasenshi di comunidad di Aruba pa loke ta trata e finalisacion di e proyecto aki y e molestia cu ta ocasionando den trafico, cu den e proximo tres lunanan (maximo cuater luna) comunidad lo bay sinti un alivio, ora e proyecto finalisa.

"A pesar di contract malisimo aki cu a cera, den un par di luna mas nos ta bay ta orguyoso di tin un netwerk di caminda, y nos lo crea e trankilidad pa nos comunidad", Oduber a expresa.

Asina mes, el a sigura cu gobierno no lo bay den mas gasto y pone debe pa pais Aruba pa proyectonan grandi, pero nan a inverti cu fondonan di presupuesto cu comunidad por sinti den tur caminda rond di Aruba; for di Westpunt te Punta Basora. A inverti miyones den infrastructura pa camindanan di asfalt cu antes tabata caretera di tera cu tabata ocasiona problemanan di salud.

Comision investigando proteccion di mucha a entrega rapport final



ORANJESTAD - Despues di e morto di e dos angelitonan na november 2017, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a institui un comision pa haci un investigacion pa haya sa unda nos a faya den nos procesonan gubernamental di protege e muchanan. Diabierna atardi di siman pasa, Wever-Croes a ricibi di Magaly Maduro y Martis e rapport final di e investigacion, y tambe recomendacionnan unda nos mester traha cu urgencia pa garantisa proteccion di nos muchanan.

Segun un comunicado di gobierno, e comision a papia cu tur departamento y instancianan encarga cu proteccion di mucha y cu tabata tin un papel den bida di e dos angelitonan, esta Rishandroh cu Eugene di e conoci caso Speeltuin. Esaki tabata un investigacion hopi profundo, y hopi tristo. Pero ta compromiso di Gabinete Wever-Croes pa mehora e procesonan den Gobierno pa di berdad proteha nos muchanan.

Ta importante pa brinda nos muchanan educacion y un hogar, proteccion y elimina pobresa. Tambe ta importante pa tene esunnan culpabel responsabel pa nan actonan contra nos muchanan y actua cu man firme contra e malhechornan aki.

Pa Gabinete Wever-Croes, ta hopi mas importante pa pone e ser humano central cua ta e enfoke principal. Den e meta aki di Gobierno, e 'Sustainable Development Goals'(SDG's), e metanan cu Nacionnan Uni a establece 3 aña pasa pa caba cu pobresa den mundo y cu ta duna oportunidadnan igual na tur hende, ta hustamente e curason di maneho di Gabinete Wever-Croes: pone e ser humano central y crea oportunidad pa tur hende. Pa e motibo aki tambe, e parti social tin atencion completo di Gabinete Wever-Croes. Pa hopi aña, esaki no a haya su debido atencion y awe nos ta cosechando resultadonan drastico, lamentabel y doloroso. Pa Gabinete Wever-Croes proteccion di nos muchanan ta central

"Nos por y nos mester haci hopi mas pa protege nos muchanan den henter mundo y specialmente na Aruba, garantisa bienestar di nos muchanan, poniendo e ser humano central," tabata e palabranan di Prome Minister Evelyn Wever-Croes.